



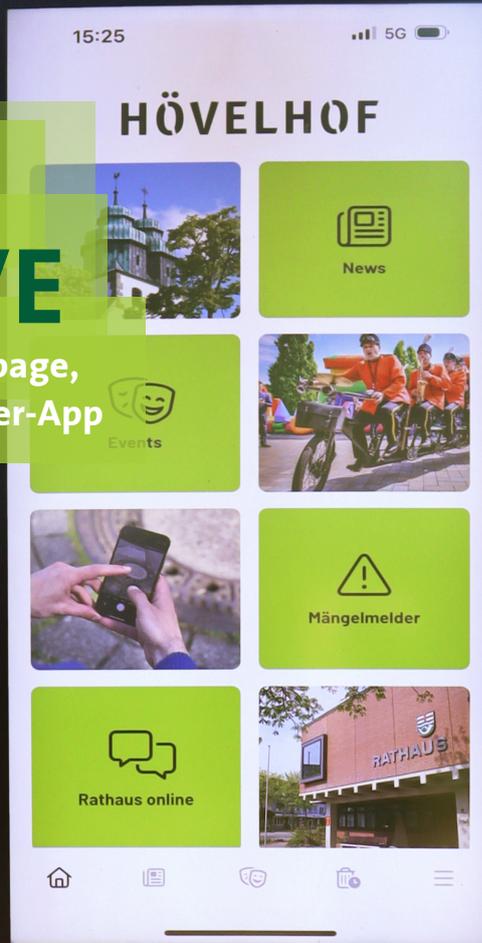
HÖVELHOF RUNDSCHAU

HERAUSGEBER: VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF e.V. | KOSTENLOS | MONATLICH

DAS JOURNAL FÜR DIE SENNEGEMEINDE UND IHRE UMGEBUNG

DIGITALE OFFENSIVE

Rathaus startet neue Homepage,
Serviceportal und eine Bürger-App



Friseur Brechmann

Paderborner Str. 14 • Tel.: 0 52 57 / 26 24



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SEIT 2012

luxeen
BELEUCHTUNG
PHOTOVOLTAIK



05257 9774421



www.luxeen.de

BRONZEMODELL IM SCHLOSSGARTEN WIRD ERNEUERT

Anpassung im Rahmen des Jubiläumsjahres des Verkehrsvereins



Blick auf das Bronzemodell im Schlossgarten: Zum Jubiläum des Verkehrsvereins wird es durch neue historische Details ergänzt.

Das Bronzemodell Hövelhofs im Schlossgarten wird vorübergehend entfernt. Grund für den Rückbau ist eine geplante Anpassung des beliebten Kunstobjekts: Neueste historische Erkenntnisse ermöglichen nun eine detaillierte Dar-

stellung der ersten Hövelhofer Pfarrkirche und des zugehörigen Marstalls aus der Zeit um 1760. Diese sollen künftig ins bestehende Modell integriert werden. Die Maßnahme erfolgt anlässlich des Jubiläumsjahres „50 Jahre Verkehrsverein

Hövelhof“. Der Verkehrsverein hatte 2017 die Aufstellung des Bronzemodells im Schlossgarten initiiert, das bislang die Anlage um das Jahr 1850 zeigt. Finanziert wurde das Modell damals zur Hälfte über Mittel aus dem Verfügungsfonds des Ortskernkonzeptes der Gemeinde Hövelhof. Die übrigen Mittel stellte der Verkehrsverein mit Unterstützung durch gezielte Sponsorenakquise bereit.

Mit der Aktualisierung kann nun ein noch älterer Zustand

des Ortszentrums originalgetreu rekonstruiert werden – diesmal als Leader-Projekt. Die Förderung in Höhe von 70 Prozent wird durch das Ministerium für Landwirtschaft und Verbraucherschutz des Landes NRW sowie durch die Europäische Union kofinanziert. Den verbleibenden Eigenanteil übernimmt der Verkehrsverein.

Das Modell soll voraussichtlich Anfang Herbst wieder im Schlossgarten aufgebaut werden. Dann können Besucherinnen und Besucher einen Blick auf die ältesten bekannten Ansichten der Ortsgeschichte werfen. ■



NEUE BROSCHÜRE: „50 JAHRE GROSSGEMEINDE HÖVELHOF“

Auch der Verkehrsverein blickt auf ein halbes Jahrhundert zurück

Premiere hatte beim Maibaum- und Radelfest die neue Broschüre „50 Jahre Großgemeinde Hövelhof“, die sich mit den Folgen der kommunalen Neugliederung zum 1. Januar 1975 auseinandersetzt. Die Broschüre ist der neueste Teil einer Reihe, die sich in den vergangenen Jahren bereits mehrfach mit markanten Ereignissen der Hövelhofer Geschichte befasst hat. Auch für diese Broschüre hat Ortsheimatpfleger Carsten Tegethoff maßgeblich die Inhalte zusammengetragen.

Erschienen sind bereits Broschüren über 200 Jahre selbstständige Gemeinde, 350 Jahre herrschaftliches



Mit Hövelschnucki zeigen die Broschüre (v. l.): Verkehrsvereinschef Wolfgang Thorwesten, Geschäftsführerin Angelika Schäfer, Hövelhofs Marketingleiter Thomas Westhof, Ortsheimatpfleger Carsten Tegethoff und Bürgermeister Michael Berens.

Schlossgelände, 111 Jahre Bahnanschluss, 200 Jahre Hövelmarkt und 100 Jahre kommunaler Friedhof. Die

neue Broschüre wird unterstützt durch die „Heimat-Scheck“-Förderung des Landes Nordrhein-Westfalen.

In der wertigen, oft farbig bebilderten Broschüre spiegelt sich mit zwei Doppelseiten auch die Gründung des Verkehrsvereins wider, die nur wenige Monate nach der Neugründung der „Großgemeinde vom Typ A mit 10.000 bis 20.000 Einwohnern“ erfolgte.

Eigens für das Doppeljubiläum von Gemeinde und Verkehrsverein wurden Flaggen angefertigt. Erstmals wurden sie zum Maibaum- und Radelfest am Schlossgarten, am Rathaus und auf dem Henkenplatz gehisst und konnten in der frühlingshaften Brise flattern. ■

DAS RATHAUS WIRD DIGITALER

Neue Homepage, Serviceportal und Gemeinde-App ab sofort online

Die Sennegeemeinde Hövelhof hat ihre digitalen Angebote modernisiert. Ab sofort stehen eine neue barrierefreie Homepage, ein erweitertes Serviceportal und sogar eine Gemeinde-App zur Verfügung. Ziel ist, nach Angaben aus dem Rathaus, Informationen und Verwaltungsangebote einfacher zugänglich zu machen.

Die neue Homepage präsentiert sich in modernem Design mit verbesserter Struktur. Sie erfüllt die Anforderungen der technischen Barrierefreiheit und bietet zahlreiche neue Funktionen: Im digitalen Fundbüro lässt sich Verlorenes online suchen – bei Bedarf können Nutzer direkt eine Nachricht an den Bürgerservice senden. Eine neue Ehrenamtsbörse bringt Vereine und engagierte Privatleute zusammen und ermöglicht es, Gesuche und Angebote für ehrenamtliches Engagement zu veröffentlichen. Und wer auf der Suche nach einer neuen beruflichen Herausforderung ist, kann sich über die neue Karriere-Seite direkt bei der Gemeindeverwaltung bewerben.

Bewährte Funktionen bleiben erhalten: Vereine können sich weiterhin registrieren, um eigene Veranstaltungen im Kalender zu veröffentlichen.



Bürgermeister Michael Berens, Marco Kersting von der Stabsstelle Zukunftsthemen, Organisation und IT, deren Leiterin Julia Michels, sowie Pressesprecherin Ricarda Michels (v. l.) stellen die neuen digitalen Angebote der Gemeinde vor.

Der digitale Mängelmelder ermöglicht es, der Verwaltung Schäden wie etwa defekte Straßenlaternen zu melden. Mit der interaktiven Ortskarte sollen Nutzer einen schnellen Überblick über Einrichtungen, Freizeitangebote und andere Anlaufstellen im Gemeindegebiet erhalten.

Ein weiterer Fortschritt sei das neue Serviceportal: Rund 270 Dienstleistungen stehen digital zur Verfügung, viele lassen sich direkt online erledigen. Bei Anliegen, die weiterhin eine persönliche Vorsprache erfordern, etwa die Beantragung eines Personalausweises, besteht die Möglichkeit, Termine online zu buchen.

Neuestes digitales Angebot

ist die Hövelhof-App. Sie ist kostenlos in den App-Stores erhältlich. Die Gemeinde hat sie mit der Agentur Gotomedia entwickelt – Hövelhof ist Pilotkommune. Die App komme

ohne Registrierung aus und konzentrierte sich auf die Inhalte, auf die man unterwegs schnell zugreifen möchte. Sie bietet etwa Meldungen, Veranstaltungshinweise, die Senne-Sperrzeiten, das Ratsinformationssystem, den digitalen Abfallkalender sowie Zugang zu den Online-Diensten.

„Mit dem neuen Angebot geben wir der Digitalisierung in Hövelhof einen kräftigen Schub“, erklärt Bürgermeister Michael Berens. „Dieser Fortschritt ist ein wichtiger Meilenstein auf unserem eingeschlagenen Weg. Wir werden intensiv daran arbeiten, unsere internen Prozesse weiter zu optimieren und den Bürgerservice kontinuierlich zu verbessern.“



Freiheit auf
zwei Rädern.
Finanzierung
gesichert.

Finanzieren Sie Ihr neues Rennrad oder E-Bike sicher und flexibel mit dem Sparkassen-Privatkredit.

Jetzt informieren – direkt in Ihrer Filiale oder online unter:
www.sparkasse-pdh.de/kredit

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Paderborn-Detmold
Höxter



Meisterbetrieb seit 1953

**Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung**

Zieglerstr. 12
33161 Hövelhof

Telefon 0 52 57 / 53 43
Telefax 0 52 57 / 64 07

info@loehr-bedachungen.de www.loehr-bedachungen.de

BRUNCHEN AM DEICH: EIN FEST FÜR DIE GANZE FAMILIE

Schlemmen und genießen am 31. August / Tickets sind noch zu haben



Das Team des Deichbrunches lädt für den 31. August ein.

Freiluft-Erlebnis der besonderen Art: Am Sonntag, 31. August, lädt der Kulturverein Radio Holzhaus zum Deichbrunch ein. Zwischen 11 und 17 Uhr wird der Deich am Rückhaltebecken an der Senestraße zur Kulisse für ein großes gemeinsames Frühstück unter freiem Himmel.

Ob mit der Familie, dem Freundeskreis oder den Nachbarn – beim Deichbrunch stehen Begegnung, Austausch und geselliges Mitei-

inander im Mittelpunkt. Für 30 Euro kann ein Tisch für acht Personen reserviert werden, wer es kleiner mag, kann für vier Euro auch einzelne Plätze buchen. Die Nachfrage ist laut den Veranstaltern groß – viele Plätze seien bereits vergeben.

Der Deichbrunch ist als Fest für Groß und Klein geplant. Kinder können sich auf buntes Treiben und ein entspanntes Umfeld freuen, während Erwachsene die Atmosphäre genießen können. Die Veranstaltung richte sich bewusst an alle Generationen und lade zum Verweilen ein.

Alle bringen mit, was ihnen schmeckt: Gäste sind eingeladen, Liebesspeisen und Getränke einzupacken und ihren Tisch individuell zu gestalten. Ganz nach dem Motto: unkompliziert, persönlich und lecker.

Für musikalische Unterhaltung sollen verschiedene Live-Beiträge sorgen. Zusätzlich können vor Ort Getränke und Grillwürstchen erworben werden.

Wer sich diesen Tag nicht entgehen lassen möchte, sollte sich frühzeitig einen Platz sichern. Tickets mit fester Platzwahl sind online unter www.radio-holzhaus.de erhältlich sowie in Ingos Biomarkt in der Einkaufsstraße. ■

Johannes & Maximilian

RELARD

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU GbR

Ihr Meisterbetrieb für
Garten- und Landschaftsbau

Klausheider Straße 64 | 33161 Hövelhof

Telefon: 05257 940 182 E-Mail: info@relard.de
 Johannes: 0172 9824491 Website: www.relard.de
 Maximilian: 0170 8917981 Instagram: [johannes_relard_gartenbau](https://www.instagram.com/johannes_relard_gartenbau)

Naturstein- & Pflasterarbeiten • Terrassenbau • Zaunbau
 Rasenpflege & Rollrasen • Pflanz- & Pflegearbeiten

Ausbildung 2025 Bewirb dich jetzt!

DIE TÜR
 AUSDRUCK
 PERSÖNLICHKEIT
 LEBENSART
 GERADLINIG
 ZEITLOS
 FORMSCHÖN
 STILVOLL
 BEHAGLICH
 WOHLNICH
 ELEGANT

Tischler m/w/d / Handwerksheifer m/w/d
 zur Verstärkung unseres
 Teams gesucht!

BERENS
TÜREN

Ein Begriff seit 70 Jahren

Heinrichstraße 106
 33161 Hövelhof
 Tel.: (05257) 23 40
 Fax: (05257) 63 50
berens@berens-tueren.de
www.berens-tueren.de

HERSTELLUNG
 Stil-, Designer-, Glas- und Funktionstüren · Sonderelemente
 in allen Ausführungen

MONTAGE
AUSSTELLUNG

PLÄTZE FÜRS OKTOBERFEST RESERVIEREN

Wer sich die Sitzplätze für das beliebte Oktoberfest im Rahmen des 211. Hövelmarktes am Sonntag, 5. Oktober, sichern möchte, hat schon bald Gelegenheit dazu. Die Tischreservierungen werden vom veranstaltenden Verkehrsverein online entgegengenommen. **Beginn ist am Samstag, 14. Juni, um 10 Uhr unter www.hoevelmarkt.de.**

Für jeden Tisch erhebt der Verkehrsverein eine Reservierungsgebühr von 130 Euro, für die die Buchenden Getränkemarken erhalten. Es können maximal zwei Tische reserviert werden. ■






Typisch Mann

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., und Fr.
von 9.00-12.30 und
von 15.00-18.00 Uhr
MITTWOCHS geschlossen!
SAMSTAGS geschlossen!



Ramsel-Optik
Optik-Fachgeschäft

Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/2027 | www.ramseloptik.de

Termin: Neue Brille einfach anrufen **2027**

MUSIKERNACH- WUCHS AUF TOUR

Die Gruppe des
Blasorchesters hat
schöne Tage in
Bielefeld verbracht.



Im Mai hat das Blasorchester Hövelhof eine Nachwuchsfahrt veranstaltet. Mit dabei waren laut Mitteilung 25 musikbegeisterte Kinder, begleitet von den Nachwuchsdirigentinnen und -dirigenten sowie engagierten Mitgliedern des Orchesters. Ziel der Fahrt war die Jugendherberge in Bielefeld – ein idealer Ort für konzentrierte Proben und gemeinschaftliche Aktivitäten.

Im Mittelpunkt des Wochenendes stand die Musik. In intensiven Probenphasen wurde sowohl in kleinen Gruppen als auch mit allen gemeinsam musiziert. Das Jugendorchester hat bereits erste Stücke für das Nachwuchskonzert am 2. November einstudiert, darunter bekannte Melodien aus „Vaiana“ und „Harry Potter“. Auch die jüngsten Kinder, die erst vor Kurzem mit dem Musizieren begonnen haben, machten große Fortschritte: Sie spielten ihre ersten Töne gemeinsam und lernten spielerisch den Umgang mit Noten. Auch der Spaß kam nicht zu kurz. Die Abende wurden mit gemeinsamen Spielen gestaltet. Ein Nachmittag führte die Gruppe zu einer spannenden Rallye auf die Sparrenburg. Die Kinder waren mit großer Begeisterung dabei und sowohl musikalisch als auch im Hinblick auf das Gemeinschaftsgefühl sieht das Orchester das Wochenende als vollen Erfolg. ■

Gardinen & mehr

Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff

Beratung | Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen | Rollos
Waschservice | Änderungen
Verarbeitung vorhandener Stoffe

Katharina Otto | Hirtenweg 24a | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/93 52 60 oder 0151/19450378

WANDERABTEILUNG IM VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF

MITTWOCH, 11. + 25. JUNI | 14 UHR

Kurzwanderung ohne Anmeldung

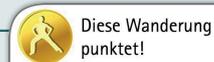
Treffpunkt für die Kurzwanderungen:

Wandertafel Von-der-Recke-Straße, Pkw erwünscht (Fahrgemeinschaften), Länge: 5 – 7 km, Ziele werden vor der Abfahrt besprochen.

SONNTAG, 15. JUNI | 9 UHR

Tageswanderung | Haxtergrund

Abfahrt ab Rathaus (Pkw), *Anmeldung bis 6. Juni erforderlich unter 977568/2516/4890*



**WEITERE INFOS UNTER
WWW.HOEVELHOF.DE/WANDERN**



Heinke Gärten planen und gestalten

Ihr Fachbetrieb für

- Garten- & Landschaftsbau
- Natur- & Schwimmteichbau
- Bepflanzung & Gartenpflege
- Zäune, Mauern & Gabionen
- Pflaster- & Natursteinarbeiten



Heinke Gärten • Bentlakestraße 119 • 33161 Hövelhof • 05257-93 27 61

www.gartenbau-heinke.de

EMSLANDJÄGER EHREN LANGJÄHRIGE MITGLIEDER

Musikverein nimmt Einladung nach Berlin an

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung standen beim Musikverein Emslandjäger langjährige Mitglieder im Mittelpunkt. Für 50 Jahre Vereinszugehörigkeit wurden Stefan Stüker, Manfred Brake und Michael Annegarn ausgezeichnet. Besonders hervorzuheben war laut Vereinsmitteilung, dass Stüker und Brake bis heute aktiv an Proben und Auftritten teilnehmen. Ebenfalls geehrt wurde Jürgen Pachur für seine 40-jährige Mitgliedschaft. Für die 25-jährige Mitgliedschaft wurden Michael Beringmeier, Hubert Beringmeier, Frederik

Bröckling, Martin Bröckling, Norbert Hermes, Marina Knispel und Helena Zander ausgezeichnet. Der Vorsitzende Michael Beringmeier dankte allen Jubilaren für ihre Treue sowie das Engagement für den Musikverein.

Einige Wochen vor der Versammlung hatten die Emslandjäger eine Reise nach Berlin unternommen. Nach dem Politicschoppen der CDU im Mai 2024 in Hövelhof, hatte Carsten Linnemann, der CDU-Bundestagsabgeordnete aus dem Kreis Paderborn, sie eingela-



Ehrungen mit (v. l.) Jürgen Kühler (stellvertretender Vorsitzender), Michael Annegarn, Stefan Stüker, Manfred Brake und Michael Beringmeier (Vorsitzender).

den. Mit Instrumenten im Gepäck ging es in die Hauptstadt. Dort erwartete die Gruppe ein

abwechslungsreiches und politisch spannendes Programm, das vom Bundespresseamt organisiert wurde.

Ein musikalisches Highlight in Berlin lieferten die Emslandjäger selbst. In der Nähe des Alexanderplatzes gaben sie ein Ständchen und sorgten für Begeisterung bei Passanten. Anschließend traf sich die Gruppe mit Linnemann. Trotz seinerzeit laufender Koalitionsverhandlungen nahm er sich Zeit für seine Gäste und sprach über aktuelle politische Herausforderungen. ■



Die Emslandjäger wurden in Berlin vom CDU-Abgeordneten Carsten Linnemann empfangen.

Tischlerei Rasche e.K.

Holzfenster

Haustüren

Treppenbau

Innenausbau

Einbruchschutz

Reparaturen

Tischlerei Rasche e.K.
Inh. Ingo Rasche

Auf dem Haupte 28
33129 Delbrück-Ostenland

Telefon 0 52 50/97 09 10
Telefax 0 52 50/97 09 19

info@tischlerei-rasche.de
www.tischlerei-rasche.de

WASSTECHNIK THAL

Fachbetrieb für Brunnen, Pumpen
und Gartenbewässerung

Brunnen
Beregnungstechnik
Gartenbewässerung
Pumpen Neuanlagen
Pumpen Instandsetzung

Achatiusweg 13 | 33161 Hövelhof
Tel. 0 52 57/56 40 | Mobil 0 160 96 26 22 56

GOTTESDIENSTORDNUNG

Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof



ST. JOHANNES NEPOMUK HÖVELHOF

Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse: 31.05./14.06.
Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt: 08. + 29.06.
01.06.	18.00 Uhr	Abendmesse im Salvator Kolleg
09.06.	10.30 Uhr	Hochamt (Pfungstmontag)
21.06.	16.00 Uhr	Schützenmesse
Werktagmesse:		
dienstags	17.30 Uhr	Eucharistische Anbetung
03./10./24.06.	18.30 Uhr	Abendmesse
17.06.		nur Eucharistische Anbetung

■ Herz Jesu Espeln

07.06.	18.30 Uhr	Vorabendmesse
09.06.	10.30 Uhr	Hochamt (Pfungstmontag)
15.06.	09.00 Uhr	Festhochamt, anschl. Fronleichnamsprozession
22.06.	09.00 Uhr	Hochamt (Sportfest SC Grün-Weiß Espeln)
29.06.	09.00 Uhr	Festhochamt (125 Jahre Kirchweihe/Patronatsfest)
Werktagmesse: mittwochs um 18.30 Uhr		

■ Herz Jesu Hövelriege

09.06.	09.00 Uhr	Freiluftgottesdienst auf dem Sportgelände des FC Hövelriege
15.06.	09.00 Uhr	Festhochamt (Schützenmesse Hövelriegeer Kompanie)
19.06.	10.30 Uhr	Festhochamt mit Fronleichnamsprozession (Friedhof)
Werktagmesse: dienstags um 8.00 Uhr		

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstr. 11 | Tel. 9 47 86 10
Pfarrbüro Hövelhof | Öffnungszeiten:
 Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 09.00 – 11.00 Uhr
 Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte den Pfarrnachrichten oder informieren Sie sich auf unserer Homepage www.pv-delbrueck-hoewelhof.de

www.pv-delbrueck-hoewelhof.de
info@pv-delbrueck-hoewelhof.de
Notfallnummer (Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof):
Tel. 0 52 50 / 7 05 35-98 **NEU!!!**

KIRCHENCHOR ST. CÄCILIA

Chorprobe ist jeden Donnerstag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus der evangelischen Kirchengemeinde, Breslauer Straße 2. Neue Sängerinnen und Sänger sind jederzeit willkommen. ■

KFD-HÖVELHOF & -HÖVELRIEGE

Di., 03.06. | kfd-Messe | 18.30 Uhr | St. Johannes Nepomuk Kirche | Hövelhof

Do., 26.06. | Letzter Stammtisch vor der Sommerpause ab 18.30 Uhr | in Frank's Vinothek

JUNI

JACKE & CO.
 im Warenkorb am Hövelmarkt 12

Unsere Öffnungszeiten im Juni

Dienstags **NEU!** von 09.30 – 11.30 Uhr und 14.30 – 16.30 Uhr
 Mittwochs von 14.30 – 16.30 Uhr

Annahme von Warenspenden

Am 1. Samstag im Monat von 10.00 – 11.30 Uhr
 Jeden Montag von 16.00 – 17.00 Uhr

Wir bitten um saubere, gut erhaltene & jahreszeitgemäße Kleidung!

Neuwagenservice ab dem ersten Tag

Als unabhängiger Spezialist bieten wir Ihnen für Ihren Neuwagen ab dem ersten Tag: Service, Wartung, Inspektion, Reparatur und Instandsetzung nach Herstellervorgaben.

► Voller Garantierhalt ab dem ersten Tag!

unabhängiger Spezialist

VW Audi SEAT CUPRA SKODA Nutzfahrzeuge

Neuwagen • Gebrauchtwagen • EU-Fahrzeuge

Heinrichstr. 100 • 33161 Hövelhof
 Telefon: 0 52 57 / 980 980 • Fax: 0 52 57 / 980 98-21
www.autohaus-berens.de

WESTFALEN WESER FÖRDERT BÜRGERSCHAFTLICHES ENGAGEMENT

Bereits zum 17. Mal fördert das kommunale Unternehmen Westfalen Weser mit 100 Förderpaketen Projekte und Initiativen in der Region, die sich für wissenschaftliche, künstlerische, wohltätige, sportliche oder gesellschaftliche Ziele einsetzen. Ganz besondere Projekte erhalten eine Auszeichnung als Leuchtturmprojekt der Region und eine Förderung von bis zu 10.000 Euro. Die Bewerbungsfrist läuft bis zum 24. August, wie das Unternehmen mitteilt. Unter dem Motto: „Ideen werden Wirklichkeit“ bietet Westfalen Weser gemeinnützigen Initiativen, Vereinen und Organisationen die Möglichkeit, eine sonst nur schwer zu



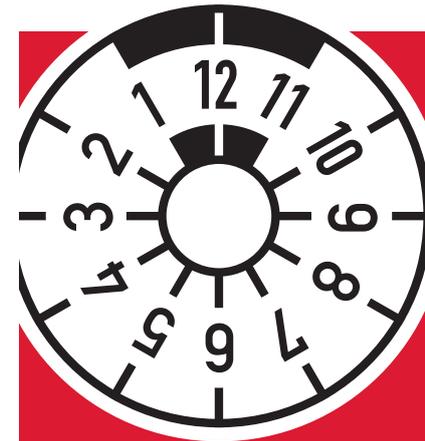
bekommende Anschubfinanzierung für geplante Projekte zu erhalten. Mit dem Wettbewerb soll bürgerschaftliches Engagement in der Region gefördert und so zur Stärkung des sozialen Zusammenhalts der Gesellschaft beigetragen werden.

Für die Förderpakete kommen Projektvorhaben infrage, die sich für wissenschaftliche, künstlerische, wohltätige, sportliche oder kulturelle Ziele einsetzen. Eine Jury wird besondere Projekte auswählen und als Leuchtturmprojekte der Region mit bis zu 10.000 Euro honorieren.

Die Bewerbung für die 100 Förderpakete ist bis zum 24. August möglich, einfach online auf der Webseite von Westfalen Weser: <https://www.westfalenweser.com/regionales-engagement/wettbewerbe/100-foerderpakete>

Kfz-Prüfstelle Hövelhof / Sennelager

Die Prüfstelle mit Sympathie und Sachverstand.



Gewerbegebiet
»Achenschmiede«
Tel. 05257 / 943140-0
Fax 05257 / 943140-33

Öffnungszeiten
Mo - Fr 08 - 12 Uhr · 13 - 17 Uhr
2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr

SPORT-INITIATIVE ERFOLGREICH BEIM OSTERLAUF



Das Laufteam des Unternehmens „Bröckling und Vullhorst Ingenieure“ war das teilnehmerstärkste der Hövelhofer Firmen mit 19 Läuferinnen und Läufern.

Es waren 102 Teilnehmerinnen und Teilnehmern, die in zehn Firmenteams die Initiative „Hövelhof läuft“ erfolgreich beim Paderborner Osterlauf vertreten haben. Dabei stand laut Organisatoren nicht nur

der Spaß an der Bewegung im Mittelpunkt – auch der Wirtschaftsstandort Hövelhof präsentierte sich als gesundheitsbewusste und engagierte Gemeinschaft. In Firmen-Outfits absolvierten die Läuferin-

nen und Läufer ihre Strecken und bewiesen regionale Verbundenheit.

Nach dem gelungenen Auftakt sei bereits der Blick nach vorn gerichtet: Für den Osterlauf 2026 soll die Beteiligung aus Hövelhof weiter wachsen. Unternehmen und Organisationen, die beim nächsten Mal dabei sein möchten, sind eingeladen, Teil der Initiative zu werden.

Jetzt mit Kunden- WLAN*



„TPUe-Kunden“
Kennwort: Sympathie

Oder einfach den Code mit dem Smartphone scannen:



*powered by Ubiquiti und MBörso

GOTTESDIENSTORDNUNG

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde



JOHANNESKIRCHE

01.06.	Exaudi Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr
08.06.	Pfingstfest Gottesdienst Pfarrer Richter	18.00 Uhr
15.06.	Trinitatis Gottesdienst Pfarrer Nolte	10.30 Uhr
22.06.	1. So. n. Trinitatis Gottesdienst Pfarrer Hische	18.00 Uhr
29.06.	2. So. n. Trinitatis Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr

Pfarrbüro Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05

(Di.: 15–19 Uhr, Fr.: 9 – 12.30 Uhr oder nach Vereinbarung.
In dringenden Fällen: Tel. 0172/4 60 48 49)

Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05

Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02

Organist Matthias Duchow | Tel. 0176/53 42 13 81

GEMEINDETERMINE

Frauenhilfe: Donnerstag, den 05.06. | 15 Uhr
Thema: „Rätseln, Knobeln und Spielen mit Frau Moos“
Ansprechpartnerin: Rita Bonensteffen | Tel. 43 26

Seniorenachmittag: Mittwoch, 25.06. | 14.30 Uhr
„Fröhlich in die Ferienzeit Picknick im Gemeindehaus“
Ansprechpartnerin: Inge Machann | Tel. 24 64

Eltern-Kind-Treff – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:
Jeden Montag/Dienstag/Freitag | 10 – 12 Uhr

Kolping (Tanzkreis): Treffen jeden 1. und 3. Sonntag im Monat
Ansprechpartner: Hubert Buck | Tel. 9 98 97 55

Café Babyzeit – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:
Jeden Mittwoch | 10 – 12 Uhr

Bläserkreis: Jeden Montag | 19 Uhr
Ansprechpartnerin: Frau Noeske | Tel. 0 52 54/94 03 97

Johannes Kinderchor: Jeden Dienstag (außerhalb der Ferien)
von 16.30 Uhr – 17.30 Uhr | Ansprechpartner: Herr Duchow |
Tel. 0176/53421381

Handarbeitskreis: Jeden Dienstag | 18.30 Uhr | im Georg-Kranz-
Haus | Ansprechpartnerin: Frau Thompson | Tel. 0 52 54/1 37 26

Evangelische Kirche
von Westfalen

www.kirche-hoehelhof.de

Mobile Friseurin &
Make-Up Visagistin **BEATA**

Ihr Haar in guten Händen!
Ich freue mich auf Sie.
Mobil 0176-44412288
Tel. 05257-5014280



HIMMELSKLÄNGE IN DER JOHANNES- KIRCHE

David Döring spielt Konzert mit seiner Panflöte



Die Panflötenklänge von David Döring sind in der Johanneskirche zu hören.

Im Dezember hat David Döring in der evangelischen Johanneskirche gemeinsam mit Claudia Hirschfeld bei einem Konzert Winter- und Weihnachtslieder gespielt. Nun kehrt der Panflötist für ein Solokonzert zurück. Am 7. Juni um 20 Uhr wird er unter dem Titel „Himmelsklänge“ in der Kirche zu hören sein. Döring gehört laut Veranstaltern zu den besten Panflötisten der Welt. Mit seinen

großen technischen Fähigkeiten und seinem emotionalen Spiel habe er sich als Star auf seinem Instrument etabliert. Seine Videos auf YouTube seien millionenfach geklickt worden und hätten ihm eine weltweite Anhängerschaft eingebracht. Das Konzertprogramm „Himmelsklänge“ umfasse nun eine Mischung aus Liedern über Sehnsucht und Freude. Sowohl spirituelle Melodien als auch weltbekannte Hits würden in verschiedenen Musikstilen präsentiert.

Karten für das Konzert sind im Vorverkauf für 17 Euro bei Ingos Naturkost sowie im Gemeindebüro der evangelischen Johanneskirche erhältlich. Restkarten sind an der Abendkasse für 20 Euro verfügbar. ■

TREFFEN DER CARITAS-KONFERENZ

Am Mittwoch, 11. Juni, laden sind alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Caritas-Konferenz St. Johannes Nepomuk zu einem Treffen eingeladen, um Informationen und Ideen auszutauschen. Gleichzeitig werden die Geburtstagswünsche für die nächsten drei Monate verteilt. Die Veranstaltung beginnt laut Mitteilung um 18 Uhr im evangelischen Gemeindehaus. ■

Gunther Wolff
Tischlermeister

Möbel • Fenster • Türen
Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports

Telefon 0 52 57/94 02 79
Mobil 01 74 /9 74 05 99

Waldweg 14
33161 Hövelhof



DEMOKRATIE- BÜNDNIS GEHT INS ZWEITE JAHR



unabhängig. überparteilich. aktiv.

Auch für das zweite Jahr nach der Gründung des Bündnisses für Demokratie und Toleranz und nach Gründung des Vereins der Förderer und Freunde des Bündnisses, sind laut Mitteilung der Organisatoren „zahlreiche interessante Projekte in Planung“.

Mit Blick auf die Kommunalwahlen im September möchte das Bündnis daran

erinnern, was es bedeutet, wenn demokratische Kräfte in ihrer Wirkung für ein friedliches gesellschaftliches Miteinander nicht mehr im Fokus stehen.

Geplant ist eine gemeinsame Fahrt nach Bonn ins „Haus der Geschichte“, in der aktuell eine Ausstellung zum Thema „Die Zeit nach Hitler“ zu sehen ist. Wer Interesse hat, an der Fahrt teilzunehmen, kann Kontakt über die Homepage nehmen.

Gemeinsam mit jungen Menschen der Gemeinde möchte das Bündnis die Geschichte des „Russenpatts“ vor Ort mehr ins Bewusstsein rücken. Dabei handelt es sich um den Weg, den russische Kriegsgefangene während des zweiten Weltkriegs vom Hövelhofer Bahnhof zum Gefangenenlager Stalag 326 in Stukenbrock zurücklegen mussten. Für dieses Projekt möchte das Bündnis mit jungen Menschen aus der Gemeinde planen, um Interessen der jungen Generation besser zu berücksichtigen.

Das Bündnis freut sich über aktive Mitarbeit, auch wenn diese auf ein konkretes Projekt beschränkt ist. Das Engagement der Bündnisfreunde könne ebenfalls unterstützt werden, durch die Mitgliedschaft im Verein der Förderer und Freunde des Bündnisses. Die Mitgliedschaft ist nicht Voraussetzung für aktives Mitwirken im Bündnis.

Informationen gibt es unter
www.bdt-hoewelhof.de.



DEUTSCHES ROTES KREUZ HÖVELHOF

BLUTSPENDETERMINE

– jeden 3. Mittwoch im Monat – **18.06.** | **16 – 20 Uhr** | Hövelhof
DRK-Zentrum | Bahnhofstraße 30

Bringen Sie bitte unbedingt Ihren Lichtbildausweis, Blutspenderpass (sofern vorhanden) mit.

TERMINE – Um Anmeldung wird gebeten –

- **Spielemittag für Senioren mit Krista Bröckling**
jew. donnerstags | 05.06. und 26.06. | 15 – 17 Uhr

- **Kinderyoga mit Danny** | für Kinder 4 bis 10 Jahre
donnerstags | 15.45 – 16.30 Uhr

- **Yoga für Jugendliche mit Danny** | ab 12 Jahre | *Kurs E170*
26.06. – 04.09. | 10 x | donnerstags | 19.10 – 19.55 Uhr

- **Hatha Yoga mit Danny** | 26.06. – 04.09. | 10x | donnerstags
Kurs E168: 16.45 – 17.45 Uhr | *Kurs E169:* 18 – 19 Uhr

- **Body Fit – Ganzkörpertraining unter Gleichgesinnten mit Silvia Schneide** | *Kurs E167* | ab 10.06. | 16.45 – 17.30 Uhr
10x | dienstags

- **Workshop: Berufliche Orientierung** | Sa., 28.06. | *Kurs E157* |
10 – 14 Uhr | **Referentin: Olga Kroll** (Diplom-Pädagogin, Personenzentrierte Beraterin, Systemischer und Psychologischer Coach)

Denkst Du über eine berufliche Veränderung nach oder spürst du, dass in Dir noch ungenutzte Möglichkeiten schlummern? Möchtest du herausfinden, wo Deine Stärken und Interessen liegen und wie Du sie im Beruf oder im Ehrenamt sinnvoll einsetzen kannst? Es ist nie zu spät, neue Wege zu beschreiten! Mit kreativen Methoden hast Du die Gelegenheit Dein Potenzial zu entdecken. Egal, ob Du eine Veränderung anstrebst oder einfach mehr über Dich selbst erfahren möchtest – dieser Workshop gibt Dir wertvolle Impulse und Unterstützung auf Deinem Weg.

- **Sommerferien Entspannungskurs für Kinder** | von 8 bis 12 Jahre
Genieße die Ferien – Lerne zu entspannen und treffe dich mit anderen Kindern: 6 Termine pro Kurs | *Kurs 1:* 10 – 11 Uhr | *Kurs 2:* 11:15 – 12:15 Uhr | Termine: Mo., 07.07., + Do., 10.07., Fr., 11.07. + Mo., 14.07. + Mi., 16.07. + Fr., 18.07.

Das Angebot ist gefördert vom DRK-Fond Soforthilfe für benachteiligte Kinder. Ideal für abwechslungsreiche Ferien zuhause.



TERMINE – Ohne Anmeldung –

- **Curvy – Frauenflohmarkt Sommer** | von Frauen für Frauen
29.06. | 11 – 13 Uhr | im DRK Begegnungszentrum | Kleidungsstücke ab Gr. 44 | Accessoires, Taschen, Schuhe etc. | weitere Infos und Tischreservierung (vollst. Kontaktdaten) unter begegnungszentrum@drk-hoewelhof.de

- „**Spiele verbindet**“ – Spieltreff für Eltern und Kinder
dienstags | 15.00 – 16.30 Uhr

- **Sprachcafé im Begegnungszentrum** | donnerstags | 12 – 14 Uhr
- **Kaffeerunde „60 Plus“** | Interessierte Senioren treffen sich jeden letzten Samstag im Monat | 28.06. | 15 – 17 Uhr
Leitung: Gisela Dubbi und Inge Jantz

- **Jugendrotkreuz** | Gruppenstunden | dienstags | mit Spiel, Spaß, Erster Hilfe, Ausflügen u.v.m | von 6 bis 16 Jahre | 16.30 – 17.45 Uhr

Anmeldungen, Fragen, etc. zu unseren Angeboten nimmt unsere DRK-Ansprechpartnerin Jeanette Kulik-Grabosch
Mo. – Fr. | 9 – 12 Uhr unter 0 52 57/5 06 43 05 oder per E-Mail an begegnungszentrum@drk-hoewelhof.de entgegen.

**MEHR INFOS UNTER: WWW.DRK-HOEVELHOF.DE
SOWIE BEI FACEBOOK + INSTAGRAM**

PaderEngel

Ihr Ambulanter Pflegedienst



Ostenländer Str. 4 • 33106 Paderborn • 05254 66 20 00 • www.paderengel.de

INFOABEND ÜBER ENERGETISCHES UMBAUEN

Wer sein Eigenheim energetisch modernisieren möchte, steht oft vor vielen Fragen: Wie funktioniert der Umstieg auf eine Wärmepumpe? Wie kann ich schnell und effizient dämmen? Welche Fördermittel gibt es? Bei einem so genannten Klima-Aktiv-Abend am Donnerstag, 5. Juni, soll es in Hövelhof Antworten von regionalen Fachleuten geben.

Die kostenlose Informationsveranstaltung beginnt laut einer Mitteilung um 18 Uhr in den Räumen von Ecotherm, Industriestraße 12. In kurzen Fachvorträgen wollen Experten die wichtigsten Bausteine moderner, klimafreundlicher Haustechnik vorstellen – von Dämmmaßnahmen über Photovoltaik bis zu Fördermöglichkeiten und Energieberatung. Im Anschluss bleibt Zeit für Fragen und Gespräche.

Vor Ort können sich Interessierte verschiedene Dämmmaterialien anschauen und die Einblasdämmtechnik live vorgeführt. Mit dabei seien unter anderem Sebastian Hund (Werk.E – Energieberatung), Süleyman Turan (Ecotherm Dämmtechnik) und Eugen Wiens (Enerix Paderborn).

Die Teilnahme ist kostenlos – eine Anmeldung sei jedoch erforderlich: www.sweapevent.com/b?p=klimaaktiv-abend. ■

Werk.E
Energie-Effizienz-Beratung

05251/4029291
Rolandsweg 80,
33102 Paderborn

info@werk-e.de
www.werk-e.de

Wir freuen uns auf neue Räumlichkeiten
ab Juli 2025!

Adresse bleibt gleich!

Am Holtebach 2
33161 Hövelhof

05257 9374133

hallo@schnatterwerk-hoehelhof.de

LOGOPÄDIE
Schnatterwerk LENA JÜRGENS

Logopädie mit ganz viel ♥ und Kompetenz!

HEINZELMÄNNCHEN
Gebäudeservices. Schnell. Qualifiziert.

Unser Team besteht aus **erfahrenen** und **geschulten Mitarbeitern**, die flexibel auf Ihre persönlichen Bedürfnisse eingehen können.

UNSER SERVICE BEINHALTET:

- Unterhaltsreinigung
- Fenster- und Rahmenreinigung
- Fassadenreinigung
- Bauabschlussreinigung

Gebäudemanagement

- Garten- und Parkanlagenpflege
- Winterdienst
- Hausmeisterdienste
- Sicherheitsdienst und Werkschutz
- Brand- u. Wasserschadensanierung

IHRE ZUFRIEDENHEIT IST UNSER ZIEL.

SIE RUFEN, WIR KOMMEN!
Tel.: 05246 / 8378-0

www.dieheinzelmnaennchen.com

MT FAHRSCHULE
horwesten

Jeden Dienstag + Donnerstag
Anmeldung von 18:00 - 18:45

Schloßstraße 20 | 33161 Hövelhof
Tel.: 0170 - 30 33161

Wir machen Ihre Steuererklärung.
FAIRER PREIS. SCHNELLE HILFE. ENGAGIERTE BERATER.

Beratungsstellenleiter
Frank Schier-Ewers

Jägerstraße 56 | 33161 Hövelhof
05257 – 501 44 42
frank.schier-ewers@steuerring.de
www.steuerring.de/schier-ewers

STEUER RING

Für Sie da in Hövelhof!

Steuerring e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)
Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

DANK ANS KITA-TEAM

Überraschungen im Kindergarten St. Johannes



Die Kita war am Tag der Kinderbetreuung besonders geschmückt.

Eltern und Kinder der Kita St. Johannes haben am 12. Mai den „Tag der Kinderbetreuung“ zu einem besonderen Erlebnis für Erzieherinnen und Erzieher gemacht.

Diesen Tag, der immer am Montag nach Muttertag stattfindet, wollten sie nach Angaben des Elternbeirats nutzen, um dem engagierten Team in der Kindertagespflege für die liebevolle Arbeit zu danken und ihr tägliches Engagement zu würdigen.

Überrascht wurden Erzieherinnen und Erzieher mit einer bunten Girlande aus Herzen, die von den Kindern gestaltet worden waren. Außerdem war die Kita mit weiteren Girlanden und einem Luftballonkranz im Foyer geschmückt. Und neben einem liebevoll zusammengestellten Naschkorb gab es noch Seifenblasen als Willkommensgruß vor der Eingangstür.



JUNI

Berufsberatung im Erwerbsleben

Am **Montag, 2. Juni**, findet die nächste Berufsberatung im Erwerbsleben statt. Ab **10 Uhr** berät Markus Specker von der Agentur für Arbeit Paderborn zu Fragen rund um die berufliche Veränderung. *Eine Anmeldung unter paderborn.beruflichezukunft@arbeitsagentur.de ist erwünscht.*

Die Leselinne kommt

Am **Mittwoch, 18. Juni**, kommt die Leselinne um **15.30 Uhr** in die Sennebücherei. Sie liest aus Bilderbüchern vor und lässt die Kinderbuchfiguren lebendig werden. Kinder ab drei Jahren sind mit Begleitung eingeladen. *Eine Anmeldung unter info@sennebuecherei.de ist erwünscht.*

Sommer-Bücherabend

Am **Dienstag, 24. Juni**, stellt Buchhändlerin Simone Kuhfuß in der Bücherei um **19 Uhr** neue Romane, Sachbücher und Geschenkbücher vor. *Eine Anmeldung ist erwünscht – spontane Gäste sind willkommen: info@sennebuecherei.de.*

Bücherflohmarkt

Am **Donnerstag, 3. Juli**, findet von **15 bis 18 Uhr** ein Bücherflohmarkt statt. An diesem Nachmittag können aussortierte und gespendete Bücher zu günstigen Preisen erworben werden.

AM FREITAG, 20. JUNI, IST DIE BÜCHEREI GESCHLOSSEN. !



E-mail: info@upgang-rolladen.de | Internet: upgang-rolladen.de

Gütersloher Straße 57c | 33161 Hövelhof

Hö RO

Hövelhofer Rolladenhandel

Inhaber: Volker Upgang

Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49

Beratung, Verkauf und Montage von:

Rolladen für Alt- und Neubau

Aluminium - Garagentore

elektrischen Rolladenantrieben

Rolladenvorbauelementen

Markisen, Insektenschutz

Rollfenster und Plissees

Reparaturservice
"Fund um den Rolladen"



Malerstudio

DIPO

Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof

Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776

E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de

GENERATIONSWECHSEL BEIM AUSBILDUNGSNETZWERK

Hüser und Meier beerben ihre Väter im Vorstand

Das Ausbildungsnetzwerk Bang Hövelhof hat sich in den vergangenen Jahren zur festen Größe in der Region entwickelt. Einst gegründet, um die betriebliche Ausbildung in kleinen und mittelständischen Unternehmen zu fördern, hat der Verein seit seiner Entstehung zahlreiche junge Menschen auf ihrem beruflichen Weg erfolgreich begleitet. Im Jahr 2001 übernahmen Hermann-Josef Hüser und Johannes Meier nach erfolgreicher Gründung des Vereins den Vorsitz. Er hat seitdem kontinuierlich mehr als 20 Firmen als Mitglieder bei der Ausbildung begleitet. Im Mai 2025 ging der Staffelstab des Vorsitzes an die Söhne der Gründungschefs, Frederik Hüser und Thiemo Meier.



Bang Hövelhof ist nicht nur in der Region ein wichtiger Partner für Unternehmen und Auszubildende, sondern auch ein Vorbild für andere Netzwerke. Durch die enge Kooperation mit Betrieben und die gezielte Förderung von Talenten trägt

der Verein dazu bei, dem Fachkräftemangel aktiv entgegenzuwirken. Die Ausbildungswerkstatt befindet sich von Beginn an bei der Firma Elha in Hövelhof. Im Anschluss an die Vorstandswahlen hatten die Mitglieder

Die neuen Bang-Vorsitzenden (v.l.) Thiemo Meier und Frederik Hüser mit Netzwerkleiterin Nicole Glawe-Miersch.

die Möglichkeit einer Vorabbesichtigung der neuen Ausbildungswerkstatt – sie befindet sich jetzt in einer größeren Halle des Unternehmens und wurde modernisiert.

Die große Feier zur Neueröffnung soll am 4. September zwischen 17 und 21 Uhr in Hövelhof stattfinden. ■

Seit 29 Jahren in Hövelhof
Gartengestaltung - Pflasterarbeiten
Thomas Böer
www.gartenbau-boeer.de
 33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155
 E-Mail: thomas_boeer@t-online.de

SCHMIDT *malerfachbetrieb*
einwandfrei gestalten & erhalten
 Bentlakestr. 92 33161 Hövelhof
 0 52 57 / 12 34 0 170 / 4 83 07 96
 info@ds-maler.de www.ds-maler.de

Evas Schwimmschule

UNSERE KURSANGEBOTE

- Babyschwimmen ab 3,5 Monaten inkl. Unterwassershooting
- Ich kann laufen – Enten – ab ca. 1,5 Jahren
- Wassergewöhnung – Schwäne – ab ca. 2,5 Jahren
- Anfängerschwimmen ab ca. 4,5 Jahren

KONTAKT
 mobil: 0178 . 1 45 15 04
KURSBUCHUNG
www.evas-schwimmschule.de
WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

christian pollmeier *Ideen nach Maß!*
 Christian Pollmeier
 Wassermannsweg 53
 33161 Hövelhof
 Fon: 05257.933516
 Mobil: 0171.5821244

- individuelle **Carports & Überdachungen**
- hochwertiger **Trocken- & Akustikbau** Trennwände, abgehängte Decken, ...
- Beratung, Planung & Ausführung**

www.dacarpo.de



AUSZEICHNUNGEN FÜR FLEISSIGE



Handwerkerehrung

Es war wieder ein festlicher Rahmen für die Ehrung verdienter Hövelhofer Handwerker: Beim Maibaum- und Radelfest haben der Verkehrsvereinsvorsitzende Wolfgang Thorwesten und Bürgermeister Michael

Berens sowohl erfolgreiche Nachwuchskräfte als auch erfahrene Männer aus der Gemeinde für ihre Leistungen ausgezeichnet. Viel Applaus gab es bei der Übergabe der Urkunden im Schlossgarten.

Das Bild zeigt vorne, v.l., Michael Berens, Jörg Horstkötter, Robert Düsterhus, Bernhard Jüde, Carsten Jüde, Tim Lappe, Cederic Dubbi und Nico Pollmeier sowie hinten, v.l., Wolfgang Thorwesten,

Angelika Schäfer, Nico Athens, Dominic Barisch, Lars Bracht, Armin Brunswick, Kimi Linnartz, Jonas Jakobs, Marvin Lüke, Friedrich Schlotmann, Moritz Tienenkamp und Jan Matthis Walter. Ebenfalls ausgezeichnet wurde der Tischler-Geselle Michael Berens. ■

www.tölke-stukenbrock.de



TÖLKE Orthopädie - DE
Schuhtechnik HB

... weil Deine Füße wertvoll sind!

bequeme Schuhmode eigene Meisterwerkstatt
Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

Physiotherapie bei Ihnen Zuhause – für Privatpatienten und Selbstzahler.

Mobile Physiotherapie
Irene Habrich

Mobil: 0171 6 12 37 38
E-Mail: praxis.irenehabrich@gmail.com

küchenmasmeier Über 45 Jahre



Küchen Masmeier
Bergstraße 24 | 33415 Verl
Tel. 05246 4800
info@masmeier.de
www.masmeier.de

Öffnungszeiten
Mo - Fr 09:00 - 12:30 und
 14:30 - 18:00 Uhr
Sa 10:00 - 13:00 Uhr

Anja Knaup
Allee 37 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257.9388870
www.klenewaescherei.de

Die kleine **Wäscherei**

Wir wünschen allen Schützen viel Spaß auf dem Schützenfest!

Waschen, Bügeln, Mangeln · Oberhemden- & Kittelservice
Chemische Reinigung · Berufsbekleidung · Gardinenservice · Nährarbeiten
Hol- & Bringservice · Annahmestelle für Teppich- & Lederreinigung

Mo-Fr: 9-13 Uhr & 15-18 Uhr · Mittwochnachmittags geschlossen

Sennegemeinde Hövelhof

Rathaus

Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Tel. 50 09-0
www.hoewelhof.de
info@hoewelhof.de

Bürgerservice

Mo. 7.30 – 14 Uhr
Di. 7.30 – 17 Uhr
Mi. 7.30 – 14 Uhr
Do. 7.30 – 18 Uhr
Fr. 7.30 – 12.30 Uhr

Rathaus/ übrige Verwaltung

Mo. – Fr. 8.30 – 12 Uhr
Di. 14 – 16 Uhr
Do. 14 – 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information

Schloßstr. 11
Tel. 50 09-860
Mai – September
Mo. – Do. 9 – 12.30 Uhr
14 – 16 Uhr
Fr. 9 – 12.30 Uhr

Jobcenter Kreis PB

Osterloher Str. 83 – 85
Ostenland
Tel. 0 52 51/54 09-660

Kreisjugendamt

Kreisverwaltung Paderborn
Aldegrevestr. 10 – 14
Tel. 0 52 51/30 85 14
Di. 8.30 – 15.30 Uhr

Sennebücherei

Schloßstraße 7
Tel. 50 09-880
Mo. 10 – 12 Uhr
Di. 15 – 18 Uhr
Mi. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Do. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Fr. 16 – 19 Uhr



FEUCHTTÜCHER VERSTOPFEN KANALNETZ

Vorfall zeigt die Folgen unsachgemäßer Abwasserentsorgung

Durch eine massive Verstopfung des Schmutzwasser-Hauptkanals im Wassermannsweg ist es zu erheblichen Rückstau im öffentlichen Kanalnetz der Gemeinde Hövelhof gekommen. Die Verstopfung hatte nach Angaben aus dem Rathaus auch Auswirkungen auf private Hausanschlussleitungen, wodurch es in mehreren Kellern zu Überflutungen kam. Ursache der Störung war eine große Ansammlung von Feuchttüchern, die über die Toilette entsorgt worden waren. Anders als Toilettenpapier zersetzen sich Feuchttücher im Wasser nicht. Sie verklumpen und setzen sich besonders an Engstellen, Bögen oder Einläufen der Rohrleitungen fest. Solche Ablagerungen können



gravierende Folgen für die gesamte Abwasserentsorgung haben – im öffentlichen Kanalnetz und auch im privaten Bereich. Der Vorfall mache deutlich, wie sensibel das System der Abwasserentsorgung auf unsachgemäße Nutzung reagiere. Falsche Entsorgung könne nicht nur technische Probleme und hohe Kosten nach sich ziehen, sondern auch Schäden

an Gebäuden verursachen. Die Gemeinde weist daher auf die Notwendigkeit hin, Hausanschlüsse gemäß der geltenden Entwässerungssatzung gegen Rückstau zu sichern. Rückstauklappen böten einen wichtigen Schutz, müssten jedoch regelmäßig gewartet werden, um im Ernstfall ihre Funktion zu erfüllen. Besonders problematisch für den Kanalbetrieb seien neben Feuchttüchern auch Windeln, Damenhygieneartikel, Speisereste, Fette und Öle. Diese Stoffe gehören nicht in Toilette oder Abfluss. Sie beeinträchtigen nicht nur die Funktionsfähigkeit der Kanalisation, sondern führen langfristig zu erhöhtem Wartungsaufwand, Reparaturkosten und Umweltbelastungen. ■

TERMINE FÜR HOCHZEITEN



Das Standesamt der Gemeinde Hövelhof bietet ab Montag, 2. Juni, die Möglichkeit, Termine für Hochzeiten im Jahr 2026 zu vereinbaren. Verlobte Paare können frühzeitig ihre Trauung planen und sich ihren Wunschtermin sichern, um ihre Liebe im kommenden Jahr zu besiegeln. Um den Bedürfnissen der Heiratswilligen gerecht zu werden, bietet das Standesamt auch im kommenden Jahr an ausgewählten Samstagen seine Dienste an. Die genauen Tage, an denen das Standesamt für Hochzeiten zur Verfügung steht, sind auf der Homepage unter www.hoewelhof.de in der Rubrik „Rathaus und Verwaltung/Heiraten“ einsehbar. Für weitere Informationen und zur Vereinbarung von Terminen steht Andreas Schäfers telefonisch unter 50 09-103 oder per E-Mail an standesamt@hoewelhof.de zur Verfügung. ■



Werneke
SPORTCOACHING
*Coach für Bewegung,
Ernährung & Entspannung*
0176-80879935
werneke-sportcoaching.de



BSB
Bau- & Servicebetrieb
Gemeinde Hövelhof
Schierbusch 4
Tel. 05257 - 5009-803
**Entsorgung von
Grünabfällen aus
Privathaushalten:
Sa. 8 - 12 Uhr
und
März - November
zusätzlich
Mi. 16 - 18 Uhr**

HÖVELHOF STEIGT WIEDER AUFS RAD

Vom 18. Mai bis 7. Juni ist wieder Stadtradel-Zeit

Die Sennegemeinde Hövelhof beteiligt sich auch in diesem Jahr an der bundesweiten Kampagne Stadtradeln. Vom 18. Mai bis zum 7. Juni zählt jeder mit dem Fahrrad zurückgelegte Kilometer – ob auf dem Weg zur Arbeit, zur Schule oder in der Freizeit. Ziel ist es, möglichst viele Alltagswege klimafreundlich mit dem Rad zurückzulegen und damit CO₂ einzusparen.

Teilnehmen können alle, die in Hövelhof wohnen, arbeiten, zur Schule gehen oder in einem Verein aktiv sind. Die Anmeldung erfolgt über www.stadtradeln.de/hoevelhof. Dort lassen sich eigene Teams gründen oder man kann bestehenden Gruppen beitreten. Auf diese Weise können sich Freunde, Familien, Kolleginnen



und Kollegen oder Vereinsmitglieder zusammenschließen und gemeinsam Kilometer sammeln.

Neben dem Beitrag zum Klimaschutz motivieren auch attraktive Preise zur Teilnahme: Wer im Aktionszeitraum min-

destens 30 Kilometer mit dem Rad zurücklegt, nimmt automatisch an einer Verlosung teil. Zu gewinnen gibt es fünf Hövelhof-Gutscheine im Wert von jeweils 50 Euro. Zudem vergibt die Gemeinde zwei Sonderwertungen: Das Un-

ternehmen mit der höchsten durchschnittlichen Kilometerleistung pro Mitarbeitendem erhält einen Sonderpreis: Ein exklusives Bewegungs-Coaching für das ganze Team mit Werneke Sportcoaching. Außerdem gewinnt der Sportverein, dessen Mitglieder gemeinsam die meisten Kilometer pro Kopf erradeln, einen Getränkegutschein über 150 Euro. ■


STADTRADELN

18.05.–07.06.2025

Jetzt registrieren
und mitradeln!

stadtradeln.de/hoevelhof

Jessica (l.) und Natascha Marxkors setzen beim Stadtradeln ein Zeichen für umweltbewusste Mobilität.

**Kostenloser
Schnuppertag –
jetzt anmelden!**



Daheim
*sind Sie uns
willkommen*


Den Menschen pflegen

In unserer Tagespflege Ostenland finden Sie Geselligkeit, Betreuung und individuelle Förderung: wir gestalten aktiv den Alltag mit den von uns betreuten Menschen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tagespflege Ostenland
Auf der Bache 3
33129 Delbrück-Ostenland
Telefon (0 52 50) 70 866 10
verein-daheim.de



KOLPING PILGERT MIT DEM RAD NACH WERL

Die Kolpingsfamilien Hövelhof und Delbrück bieten am Samstag, 5. Juli, eine Radpilgertour nach Werl an. Die rund 65 Kilometer lange Tour startet um 6 Uhr von der Pfarrkirche in Delbrück. Mit dem Rad wird der Weg der Fußpilger nachgefahren, unterwegs gibt es Rast- und Gebetspausen. Der Rücktransport der Radpilger und der Fahrräder erfolgt mit Bus und Radanhänger um 19 Uhr ab Werl. Dafür wird ein Teilnehmer-Pilgerbeitrag von 23 Euro erhoben, ohne Radtransport wird ein Beitrag von 8 Euro eingesammelt. Mit der Anmeldung soll der Beitrag auf das Konto der Kolpingsfamilie Delbrück IBAN DE85 4765 0130 0000 5057 27 mit dem Stichwort „Werlwallfahrt 2025“ eingezahlt werden.

Fußpilger, die nach Delbrück zurückfahren wollen, können die Rückfahrt buchen, Kosten: 10 Euro. Informationen und verbindliche Anmeldungen bis zum 28. Juni bei bei Hubert Brockmann, Tel. 0171/8 00 16 17, hbrockma50@gmail.com.

MITGLIEDERVERSAMMLUNG DER KOLPINGSFAMILIE

Am Sonntag, 15. Juni, lädt die Kolpingsfamilie Hövelhof zur Jahreshauptversammlung ins neugestaltete Kirchengasthaus Johannes ein. Der Nachmittag beginnt ab 15 Uhr mit Kaffee, Kuchen und Schmalzbröten. Gleichzeitig werden die Aktivitäten der Kolpingsfamilie 2024 bis Mai 2025 vorgestellt. Um Anmeldung bei Renate Lappe wird gebeten, Tel. 0176/ 57 66 61 52 oder E-Mail: lappe-hoehelhof@t-online.de. ■



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!
Anja Grabenströer-Tobisch
 Ärztl. geprüfte
 Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit

FUSSPFLEGE

Abend: Tel. 05207/9871340
 Tag: Mobil 0173/9760896

Nur Hausbesuche
 Termine nach telef. Vereinbarung

ELEKTRO FORTMEIER

Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
 Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863
 www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

grosser

Malermeister-Betrieb seit 1958

GESTALTEN • RENOVIEREN • SANIEREN

Grosser GmbH & Co. KG
 05257-934995 • Hövelhof
 info@malermeister-grosser.de

autohaus-protte.de Tel. 0 52 50 . 98 78-0

AUTO DIENST

WERKSTATT & HANDEL

AUTO DIENST

PROTTE

Bursdamm 1
 Delbrück-Ostenland

NEU- & GEBRAUCHTWAGEN JAHRESWAGEN ABSCHLEPPDIENST
 KAROSSERIEINSTANDSETZUNG KFZ-WERKSTATT AUTOWÄSCHE

15.490 €



Audi Q3 1.4 TFSi „Sport Ultra“
 Benziner, Xenonscheinwerfer, Bj.: 08.2016,
 ca. 116.000 km, 150 PS, Schaltgetriebe, Grau-Metallic,
 Navigation, Komfortpaket, elek.Heckklappe, Tempomat,
 Einparkhilfe, LM-Felgen u.v.m.

21.999 €



VW T Roc 1.0TSI
 Benziner, Abstandstempomat, Bj.: 04.2024,
 ca. 26.500 km, 110 PS, Schaltgetriebe, Silber-Metallic,
 LED-Scheinwerfer, App Connect, Sitzheizung,
 Einparkhilfe, volldigitales Cockpit, LM-Felgen u.v.m.

27.470 €



Ford Puma ST X-Line
 Benziner, Verkehrszeichenerkennung,
 Bj.: 04.2022, ca. 8.700 km, 200 PS, Schaltgetriebe,
 Schwarz-Metallic, Navigation, LED Scheinwerfer, Ein-
 parkhilfe, Winterpaket, Tempomat, LM-Felgen u.v.m.

WERKSTATT-SERVICE: Full Service rund um Ihr Auto.

- ✓ Reparatur aller Fabrikate
- ✓ Karosserie-Instandsetzung
- ✓ Glasbruchschaden
- ✓ Reifen – Service & Verkauf
- ✓ Abschleppdienst
- ✓ Mietwagen

PROBEFAHRT FÜR ELEKTRO-FAHRZEUGE MÖGLICH!
 FINANZIERUNGS-GARANTIE. INZAHLUNGNAHME MÖGLICH.

ERSTKLASSIGES HANDWERK FÜR EXZELLENTEN KLANG

Elha entwickelt Maschine für Flügelhersteller Steinway & Sons



Bürgermeister Michael Berens, Wirtschaftsförderer Thomas Westhof und Elha-Geschäftsführer Hans-Georg Liemke (v. l.) an der Maschine, die künftig für besten Klang in Steinway-Flügeln sorgt.

Ein Flügel von „Steinway & Sons“ steht für Handwerkskunst und perfekten Klang. Doch bevor ein solches Meisterstück klingen kann, bedarf es präzise gefertigter Bauteile. Eine entscheidende Komponente bildet ein Gussteil im Klangkörper des Flügels, an dem die Saiten gespannt sind. Das Hövelhofer Unternehmen Elha Maschinenbau hat eine hochmoderne Maschine für die Bearbeitung dieses Bauteils entwickelt und gefertigt. Bürgermeister Michael Berens und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof haben sich vor

Ort ein Bild von dieser besonderen Fertigung gemacht. Das Familienunternehmen, das Hans-Georg und Christof Liemke in dritter Generation leiten, ist seit 95 Jahren fester Bestandteil der Wirtschaftslandschaft in Hövelhof. Rund 240 Mitarbeitende arbeiten an zwei Standorten an der Herstellung innovativer Werkzeugmaschinen, die weltweit gefragt sind. Nach fast drei Jahren intensiver Entwicklung und Fertigung konnte Elha nun ein ganz besonderes Projekt abschließen: Die Firma hat die Maschine zur Bearbeitung des

Gussteils für verschiedene Flügelgrößen an Steinway & Sons übergeben. Das Unternehmen setzt die neue Maschine künftig für die Fertigung von Flügeln ein, die für den weltweiten Markt bestimmt sind. Die Werkzeugmaschine verfügt über eine hochmoderne Fünf-Achs-Technologie. Ihre Frässpindel ist an Carbonstäben befestigt, arbeitet mit unterschiedlichen Drehzahlen und kann um 50 Grad in alle Richtungen schwenken. Diese Konstruktion ermöglicht selbst schräge Bohrungen. Insgesamt nutzt

die Maschine 30 Werkzeuge – darunter unterschiedlich große Bohrer, die höchste Präzision gewährleisten. Steinway & Sons zählt zu den renommiertesten Klavier- und Flügelbauern der Welt. Das Unternehmen betreibt zwei Manufakturen: in New York und Hamburg. Mehr als 90 Prozent aller Konzertpianisten weltweit spielen auf Flügeln dieser Marke. Dank der neuen Maschine steckt nun in jedem Flügel, der die Hamburger Produktionsstätte verlässt, ein Stück Hövelhofer Fertigungstechnik. ■



HELMUT MUSIALEK
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE



- Sport- und Physiokinesiologie
- Individuelle Trainingspläne
- Wirbelsäulengymnastik
- Aktive Rehabilitation
- Osteoporosetraining
- Rückenschule
- Heilpraktiker (Physiotherapie)

Alter Markt 6
33161 Hövelhof
Tel: 0 52 57 / 93 81 00
Inh.: Helmut Musialek

Im Internet unter www.muvital.de



ERIC BRINKMANN
Dachdeckermeister

Altbausanierung • Velux-Fenster • Carports
Dacheindeckung • Dachrinnen • Fassaden

Tel: 05257 / 4521
info@brinkmann-dachdecker.de
www.brinkmann-dachdecker.de



HÖVELHOFER BEGEISTERN KÖLNER PUBLIKUM



Das Team aus Hövelhof und Ostland hatten großen Spaß im Kölner Tanzbrunnen.

In Köln hat der Kolpingverband Deutschland sein 175-jähriges Bestehen mit einem dreitägigen Programm gefeiert. Mit dabei war die aus Hövelhof und Ostland stammende Band „de halven Hähne“. Mit ihrer kölschen Livemusik aus dem Paderborner Land begeisterten Andreas Poll, Mathias Schumacher und Udo Hansjürgens im Tanzbrunnen, dem Festivalgelände direkt am Rheinufer in Köln, die rund 7.000 Gäste. Mit ihrem Medley verschiedener Kölner Hits wie „Pirate“, „Steh auf, mach laut“, oder „Et jit kei wood“ zogen die Musiker das Publikum schnell auf ihre Seite.

„Für uns ist es ein tolles Auswärtsspiel in unserer musikalischen Heimat - ein Gänsehauterlebnis“, sagt Gitarrist und Sänger Udo Hansjürgens. „Nachdem wir im letzten Jahr schon mal vor dem Dom und in der legendären Gaststätte Lommertzheim („Beim Lommi“) gespielt haben, ist dieser Auftritt im Tanzbrunnen bislang unser Highlight.“

Der Name „de halven Hähne“ hat nichts mit einem halben Hähnchen zu tun, sondern ist der Plural des in Köln beliebten Roggenbrötchens mit Käse, Zwiebeln und Senf: „ne halve Hahn“. ■

WILDNISWOCHEN FÜR KINDER IN DEN FERIEEN



Trotz Kürzungen im Kinder- und Jugendförderplan können Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren auch in diesem Jahr wieder an den Wildniswochen der Wildnisschule Senne teilnehmen. Dank der Unterstützung der Heidehof-Stiftung bietet der Verein Helden nach eigenen Angaben an der Wildnisschule vergünstigte Ferienfreizeiten unter dem Motto „Natur erleben – Wildniswochen für junge Entdecker“ an.

In den Sommerferien seien fünf Wochen und in den Herbstferien zwei Wochen für die Wildniswochen vorgesehen. Die genauen Termine sowie Informationen zur Anmeldung finden Interessierte auf der Website der Wildnisschule Senne: www.wildnisschule-senne.de.

Die Wildniswochen sollen Kindern die Möglichkeit bieten, die Natur hautnah zu erleben, ihre Umgebung bewusst wahrzunehmen und spielerisch ökologische Zusammenhänge zu verstehen. Durch Aktivitäten wie Walderkundungen, gemeinsames Kochen am Lagerfeuer und kreative Naturprojekte werde das Gemeinschaftsgefühl gestärkt und die Selbstwahrnehmung gefördert. ■



**Nachhilfe
Prüfungsvorbereitung
Intensivkurse**

Probemonat
39€*
(*4 x 90 Min.)
Hövelmarkt 9 - Tel.: 05257-5049870
E-Mail: lerninsel@gmx.com

LERNINSEL

www.lern-insel.com

Stephan Over

SO geht's

GEBÄUDEREINIGUNG

Mitarbeiter m/w/d

gesucht

Mobil: 0160 96 8225 98

info@over-gebuedereinigung.de

ZWEI KREISMEISTERSCHAFTEN FÜR GRUNDSCHÜLER



Die erfolgreichen Kinder der Turn- und Schwimmmannschaften mit ihren Lehrkräften.

Mit besonderen Erfolgen nahmen die Kinder des Grundschulverbands (GSV) Senne an den Grundschul-Kreismeisterschaften teil. Sie zeigten beim Turnen in acht Disziplinen hervorragende Leistungen und verteidigten ihren Titel aus dem Vorjahr souverän. Mit dem ersten Platz qualifizierte sich die Mannschaft gleichzeitig für die Bezirksmeisterschaft „NRW-Youngstars“.

So weit geht es für die Schwimmerinnen und Schwimmer nicht, denn hier gibt es keine Bezirksmeisterschaften. Aber auch hier war die Freude über den Kreismeistertitel riesengroß. Im Paderborner Maspornbad mussten fünf Disziplinen aus den Bereichen Ausdauer, Schnelligkeit und Koordination absolviert werden. Bei der Siegerehrung wurden die GSV-Kinder mit den Worten „Jetzt haben sie wieder ein Hallenbad und räumen direkt den Titel ab“ aufs Treppchen gerufen.

Am Wettkampf „Heidelberger Ballschule“, wo Grundfertigkeiten mit dem Ball überprüft werden, nahm der GSV sogar mit zwei Mannschaften teil. Hier belegten die Hövelhofer Kids den dritten und vierten Platz.

EINLADUNG INS KROLLBACH-CAFÉ

Die Malteser Hövelhof laden wieder ins Krollbach-Café ein. Norbert Franze, Malteser-Ortsbeauftragter in Hövelhof, und sein Team freuen sich auf viele Besucher. Auf Wunsch der Gäste soll diesmal gegrillt werden. Los geht es am Samstag, 21. Juni, um 15 Uhr in der Mensa im Haus der Jugend (HoT), Sennestraße 36.



Das Angebot ist kostenlos. Auf Wunsch kann auch ein Fahrdienst für Rollstuhl-Transporte organisiert werden.

Für die bessere Planung sind Anmeldungen unter Tel. 9 36 59 38 oder per E-Mail an Norbert.Franze@malteser.org erwünscht. Wer ehrenamtlich mithelfen möchte, ist willkommen und meldet sich ebenfalls bei Norbert Franze.

Die Zufahrt zur Mensa ist über die Staumühler Straße möglich. Beim Schulzentrum rechts können Autos vor dem neuen Sennebad halten. Dort können die Gäste bequem vor dem Eingang der Mensa aussteigen. Dauerhafte Parkmöglichkeiten gibt es beim Schulzentrum.

**GENAU RICHTIG.
MEHR SERVICE
VOR ORT.**

Beste Technik. Persönliche Beratung.
In Ihrer Nähe in Hövelhof.



fischer-hoevelhof.de

euronics
Fischer Hövelhof

Bahnhofstr. 9 • 33161 Hövelhof



Ihr Partner für
gutes Hören!



Birgit Sporkmann-Behrends
Hörakustikmeisterin – Pädakusterin

- ✓ Kostenloser Hörtest
- ✓ Individueller Lärmschutz
- ✓ Hörgeräteanpassung
- ✓ Tinnitusberatung
- ✓ Hörtraining
- ✓ Otoplastiklabor
- ✓ Reparaturwerkstatt
- ✓ Cochlear-Implant-Service

Allee 24-26, 33161 Hövelhof, Direkt am Hövelmarkt
Tel.: 0 52 57 / 93 56 56 | www.sporkmann-hoerakustik.de

WESTERWINTER

Sanitär & Heiztechnik GmbH & Co. KG

- Heizungsbau
- Neuanlagen
- Wärmepumpen
- Sanierung
- Badsanierung
- Wartung
- Sanitärtechnik
- Kundendienst

Bentlakestraße 100 - 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/934170 - westerwinter-online.de



Endlich wieder **Schützenfest**

Vogelschießen
08.06. 14:00 Uhr Sammeln in der westl. Allee
14:15 Uhr Antreten des Bataillons
15:00 Uhr Beginn des Vogelschießens
Kinderprogramm auf dem Festplatz
Siegerehrung Gemeindepokalschießen
Ehrung Schüler- und Jugendprinz/-prinzessin
20:00 Uhr Proklamation des neuen Hofstaates

21.06. - 23.06.

SCHÜTZENFEST

Zu Beginn **Großer Zapfenstreich** im Schloßgarten

<p>Samstag, 21. Juni</p> <p>15:15 Uhr Sammeln in der östl. Allee 15:30 Uhr Antreten des Bataillons 16:00 Uhr Schützenmesse 17:30 Uhr Kranzniederlegung Großer Zapfenstreich 19:00 Uhr Abmarsch des Bataillons 20:00 Uhr Beginn Festball WinXX Partyband - DJ</p>	<p>Sonntag, 22. Juni</p> <p>14:00 Uhr Sammeln in der westl. Allee 14:15 Uhr Antreten des Bataillons 14:30 Uhr Großer Festzug 15:00 Uhr Eintreffen auf dem Festgelände Auffahrt der Kutschen Begrüßung mit anschließender Parade des Hofstaates 19:00 Uhr DJ</p>	<p>Montag, 23. Juni</p> <p>09:00 Uhr Antreten in der östl. Allee 09:30 Uhr Beginn Frühschoppen 12:30 Uhr Ende Frühschoppen 14:30 Uhr Kaffeetrinken für Alle 15:00 Uhr „Der Zauberer kommt“ 16:30 Uhr Sammeln auf dem Sportplatz 17:00 Uhr Parade des Hofstaates mit Teilnahme der Kinderkompanie 20:00 Uhr Beginn Festball - DJ 21:30 Uhr Show Fahنشwenker</p>
---	--	---

Krombacher An allen Tagen FREIER Eintritt

St. Hubertus Schützenbruderschaft Hövelhof Festwirt: Hubert Hüwelhans

SCHÜTZEN-TERMINE

- So. 08.06. Schüler- und Jugendprinzen-schießen im SuB
- So. 08.06. **Vogelschießen**
Sammeln bereits um 14 Uhr in der westlichen Allee
- Mo. 09.06. Pfingstmontag
- Fr. 13.06. Sommerversammlung der Klausheider Kompanie um 20 Uhr auf der Deele vom Apelhof, in Zivil
- So. 15.06. Schützenmesse um 9 Uhr, Herz-Jesu-Kirche Riege mit anschließender Kranzniederlegung
- Di. 17.06. 3. Btl.-Versammlung mit den ehemaligen Vorstandsmitgliedern um 19.30 Uhr im SuB
- Do. 19.06. Fronleichnam
- Sa. 21.06. **Schützenfest**
Sammeln um 15.15 Uhr in der östlichen Allee, großer Zapfenstreich ab ca. 17.30 Uhr im Schloßgarten
- So. 22.06. **Schützenfest**
Sammeln um 14 Uhr in der westlichen Allee
- Mo. 23.06. **Schützenfest**
Antreten um 9 Uhr in der östlichen Allee
- Do. 26.06. Scherbensammeln um 17.00 Uhr auf dem Festplatz

Infos zu den nächsten Terminen werden immer aktuell unter www.schuetzen-hoewelhof.de oder in der Schützen-App veröffentlicht.

Praxis Paderborn-Sennelager
Bielefelder Str. 161
33104 Paderborn-Sennelager

ERGOtherapie
PRAXIS JUTTA HISCHER

Staatl. anerkannte Ergotherapeutin | info@ergotherapie-hischer.de
www.ergotherapie-hischer.de

Wir wünschen allen ein schönes Schützenfest in Hövelhof!

Telefon 0 52 54/9 30 45 45 oder 0 52 54/8 04 48 91
Telefax 0 52 54/9 30 45 79 | Mobil 01 51/59 43 85 76

J. SANDER
BAUUNTERNEHMEN GmbH

HOCH- UND TIEFBAU

Wir wünschen allen ein schönes Schützenfest!

Hasendorfweg 54 | Tel.: 05257/2447 | 33161 Hövelhof
E-Mail: sander-bau@web.de | www.sander-bauunternehmen.de



JUBELKÖNIGSPAARE IM JAHR 2025

50-jähriges Jubelkönigspaar (aus dem Jahr 1975):
Theo (†) und Josefine (†) Meier, Mühlenkompanie

40-jähriges Jubelkönigspaar (aus dem Jahr 1985):
Heinrich (†) und Cäcilia Kersting, Mühlenkompanie

25-jähriges Jubelkönigspaar (aus dem Jahr 2000):
Theo und Anneliese Meier, Mühlenkompanie

Am Schützenfest-Sonntag wird den Jubelköniginnen bei der festlichen Parade am Thron zum Dank und zur Erinnerung ein Blumenstrauß überreicht.

Der Verkehrsverein und das Team der Hövelhofer Rundschau wünschen allen Hövelhofern und allen Schützen ein schönes Vogelschießen und viel Spaß auf dem Schützenfest 2025.



Theo und Josefine Meier



Heinrich und Cäcilia Kersting



Theo und Anneliese Meier

Getränke Hüwelhans

- Bistro-Stühle • Sachkunde gem. § 16 Schank VO • Verkaufsstände •
- Zapfanlagen • Kühlcontainer • Theken • Stehtische • Sitzgruppen •

Allen Besuchern und Schützen wünschen wir viel Spaß beim Vogelschießen und auf dem Schützenfest.

Ihr Festwirt Hubert Hüwelhans

Zieglerstraße 1 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66 | FU 01 71 / 5 82 84 87

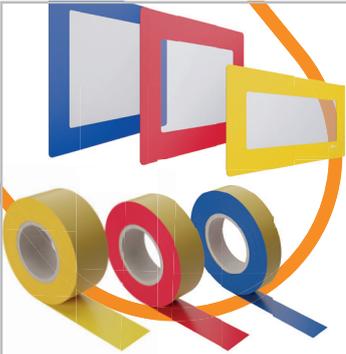
FITTE KIDS DER KITA ST. JOHANNES BEIM OSTERLAUF



Das Team der Kita St. Johannes hatte viel Spaß in Paderborn.

Beim Paderborner Osterlauf haben diesmal erneut zahlreiche Familien der Kita St. Johannes teilgenommen. Gemeinsam mit zwei Erzieherinnen und ihren Eltern waren Kinder zwischen zwei und sechs Jahren beim Bambini-Lauf dabei. Sie nahmen am offiziellen Aufwärmprogramm teil und starteten anschließend auf der 1,2-Kilometer-Strecke. Vor der Kulisse war es besonders aufregend, doch trotzdem waren die Kindergartenkinder schon routinierte Läuferinnen und Läufer. Schließlich hatten sie in den Wochen vor dem Osterlauf schon fleißig im Kindergarten geübt. Zweimal pro Woche lernten sie im Außenbereich der Kita den Aufwärm-Song kennen, um anschließend diverse Runden um die Kindertageseinrichtung zu laufen.

Alle kleinen Läuferinnen und Läufer der Kita St. Johannes kamen in Paderborn wohlauf im Ziel an und konnten sich glücklich ihre Medaille abholen. Auch die Erzieherinnen waren glücklich und freuten sich, dass sich die Teilnehmerzahl trotz Osterferien im Gegensatz zum Vorjahr verdoppelt hatte. ■



Markier dein Revier!

Bodenmarkierungen von spLEAN

- Bodenmarkierungsbänder
- Bodenmarkierungssymbole
- Bodenfenster
- Bodenschilder

spLEAN.de



Bmfs

Birgit's mobiler Frisuren Service

Ihr ganz persönliches Haar Styling bei Ihnen zu Hause

Ich freue mich auf Ihren Anruf
Ihre Birgit Weber

05257 977099 0175 2347512 www.bmfs.eu



Marco Weiß

Professionelle Baumpflege

- Baumpflege
- Baumfällungen
- Baumgutachten/-Kataster
- Bodenoptimierung

33161 Hövelhof Tel.: 05257-935904
Mail: info@baumpflege-owl.de
www.baumpflege-owl.de





Marcus Friedrich

Renovierungen & Innenausbau

Schmiedeteich 4
33161 Hövelhof
Mobil: 0176 22 84 70 02
www.mf-renovieren.de

Qualität ist unsere Zukunft!

- Renovierungen
- Bodenverlegung
- Trockenausbau
- Türen

Tierärztliches Gesundheitszentrum für Klein- und Großtiere Dr. Vorbohle GmbH



...weil wir ein Herz für Tiere haben

Lange Str. 5 - 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Tel.: (05207) 5500 - www.tierarzt-vorbohle.de

Haustüren Vordächer Fenster Wintergärten Terrassenüberdachungen Fassaden Edelstahlvordächer

FASSADEN

Alles nur Fassade – aber mit Charakter



OEWI/ALU

Industriestraße 33 | 33161 Hövelhof
 Tel. (0 52 57) 98 97-0 | Fax 98 97-10
 info@oewi.de | www.oewi.de



PFINGSTSPORTFEST BEIM FC HÖVELRIEGE

Der FC Hövelriege veranstaltet wieder sein traditionelles Pfingstsportfest auf dem Sportgelände Birkenwald am Unterrieger Kirchweg. Von Freitag, 6., bis Montag, 9. Juni, gibt es Angebote und Aktivitäten für alle Altersklassen. Am Freitag startet das Sportfest um 17 Uhr mit dem Turnier der Rieger Straßen- und Hobbymannschaften. Nach der Siegerehrung findet am Abend die Party im Festzelt statt.

Am Samstagmorgen spielen zunächst die Mädchenmannschaften, gefolgt von einem Turnier der D-Junioren. Am Nachmittag findet ein Firmenturnier der umliegenden Betriebe gefolgt von einem Disco-Abend im Festzelt statt. Am Freitag und Samstag jeweils mit Musik von „DJ Ronny Nix“.

Der Sonntag steht im Zeichen der Jugend und es finden ab 9.30 Uhr Turniere der G-, F- und E-Junioren statt. Der Montagmorgen beginnt um 9 Uhr mit einem Open-Air-Gottesdienst auf dem Sportplatz. Danach startet der traditionelle Frühschoppen. Den Abschluss des Sportfestes bildet ein C-Jugendturnier, gefolgt von einem Fußball-Darts-Turnier.



STIHL

MÄHEN - OHNE MÜHE.



FS 38
 BENZIN-RASENTRIMMER

Leichtes Einsteigermodell für Gartenbesitzer für präzise Rasenkanten. Einfach zu starten und bequem zu bedienen.

AKTION
199,- € statt 219,- € UVP

Bernhard Schiermeier
 Land- und Gartentechnik

Bernd Schiermeier
 Espelner Straße 103
 33161 Hövelhof
 Tel.: 05294/249

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Fliesen Rodenbeck



Ausstellung:
 Hövelmarkt 4
 33161 Hövelhof



Ihr Fliesenleger aus Hövelhof

- Beratung
- Badezimmersanierung
- Fliesenverlegung im Neubau und Altbau
- Reparatur
- Verkauf von Fliesen und Zubehör

Jetzt anrufen und kostenloses Beratungsgespräch vereinbaren

Erik Rodenbeck

Mobil: 0179 / 4309114

www.fliesen-rodenbeck.de

fliesen.rodenbeck@yahoo.com



»HOT-TERMINE JUNI

Kostenloser Calisthenicskurs am HoT:

Seit Anfang Mai findet an der Calisthenics-anlage neben dem HoT ein neues Angebot statt. Ein erfahrener Trainer zeigt Übungen und bietet Anregungen, wie man die Anlage bestmöglich nutzen kann, um fit zu werden und zu bleiben. Es ist ein Ganzkörpertraining zur Gesundheitsförderung und Muskelaufbau und sowohl für Einsteiger als auch für Fortgeschrittene geeignet. Das Angebot ist offen und kostenlos. Immer freitags, von 16 bis 17.30 Uhr sind alle Sportbegeisterten ab 14 Jahren willkommen. Bei Regen kann das Angebot nicht stattfinden.

Weitere Infos im HoT Hövelhof, Sennestraße 36 oder unter Tel. 50 09 - 820.



PROGRAMM-HIGHLIGHTS

ANMELDUNG
ERFORDERLICH

Do., 12.06.	Kochen Maultaschenpfanne	15.30 Uhr
Fr., 13.06.	Zeichenworkshop: Optische Täuschungen	15.00 Uhr
Fr., 27.06.	Leinwand mit Abklebetechnik bemalen	15.00 Uhr

MÄDCHEN-CAFÉ *

* MITTWOCHS
15 - 17 UHR

04.06.	Vornamenbilder gestalten
11.06.	Obstspieße mit Schokolade
18.06.	Pompoms aus Wollresten
25.06.	Pizzaschnecken

Nähere Infos und Anmeldung: direkt im HoT Hövelhof oder unter 05257/ 5009 820 (täglich außer sonntags ab 14 Uhr) oder info@hothoehelhof.de



Kaunitzer Str. 50 | 33129 Delbrück-Steinhorst
Tel. 05294 - 53 8 | www.steinhorster-krug.de



- Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung

Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98
Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoehelhof@t-online.de

SENNE-TAXI

Kranken- | Rollstuhl- | Kurierfahrten

Hövelhof

05257-977 677 | 0170-2 34 87 93

Jetzt im Angebot:

MUAY
THAI



Immer
dienstags und
donnerstags



19.00
bis
20.30 Uhr



ActiveFitness • Hövelmarkt 5 • 33161 Hövelhof • 05257 930597 • www.fitness-active.de

VEREIN HAT ALLE JUGENDTEAMS BESETZT

Mitgliederversammlung beim Hövelhofer SV

Auf der gut besuchten Mitgliederversammlung des Hövelhofer SV stand laut Mitteilung beim Rückblick durch den Vorsitzenden Heinz Thiesnieder zunächst der Aufstieg der ersten Mannschaft in die Landesliga im Fokus. Durch den Gemeindefortschritt wurde das Team bei der Sportlehrerung zur Mannschaft des Jahres gekürt. Gemeinsam mit der Frauenmannschaft hat der Verein nun wieder zwei Mannschaften, die in der Landesliga spielen. Ebenso wurde im Jahresrückblick erwähnt, dass der HSV

im Jugendbereich in allen Altersklassen mit mindestens einer Mannschaft am Spielbetrieb teilnimmt. Bei der A-Jugend, Bezirksliga, gibt es eine Jugendspielgemeinschaft mit dem SJC Hövelriege und in der C-Jugend mit dem FC Hövelriege.

Notwendig war zudem eine Abstimmung über eine neue Jugendordnung und eine neuen Satzung. Nach einer ausführlichen Vorstellung und einer kurzen Diskussion wurde beiden Formalien einstimmig zugestimmt. ■

ZUM ABSCHLUSS WURDEN FOLGENDE MITGLIEDER FÜR IHRE TREUE ZUM HSV GEEHRT:

- 25 Jahre:** Dieter Cordfulland, Daniel Horenkamp und Andreas Hollich
- 40 Jahre:** Wilfried Hagel
- 50 Jahre:** Konrad Brummelte und Peter Höwelkröger
- 60 Jahre:** Ludwig Bredenbals und Hans Fenske
- 70 Jahre:** Heinz Bredenbals, Edmund Hahne und Helmut Schiermeier



Stolze HSVer sind: Vorsitzender Heinz Thiesnieder, Dieter Cordfulland, Hans Fenske, Peter Höwelkröger, Ludwig Bredenbals, Edmund Hahne, Heinz Bredenbals und der stellvertretende Vorsitzende Jörg Drewes.

Schornsteinbau



B. Reschke GmbH



Kapellenweg 52 - 33415 Verl

www.kaminbau-reschke.de - 05246/6328 - 0160/98087613 (auch per WhatsApp erreichbar)

Unsere Leistungen finden Sie auf unserer Webseite

Sanitär + Heizung

Athens

Wärmepumpen für den Klimaschutz

Verantwortung für eine lebenswerte Zukunft!

Aktiv zum Umweltschutz vor Ort beitragen mit uns als zertifiziertem Local Hero Partner, dem Siegel für klimafreundliche SHK Betriebe.



Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder

Mergelweg 21 | 33161Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoewelhof.de



WWW.DUBBI-GALABAU.DE



VOM ERSTEN SPATENSTICH
TIEFBAU UND ERDARBEITEN

NATUR UND GARTEN NEU ERLEBEN



BIS ZU IHRER PERFEKTEN WOHLFUHL-OASE
GARTEN - UND LANDSCHAFTSBAU

INFO@DUBBI-GALABAU.DE

☎ 0170 3293128



Haus Bredemeier

Gepflegt wohnen.



Caritas Altenzentrum

Allee 56 | 33161 Hövelhof
Tel. 98 93-0, Fax 98 93-900
www.caritas-hoevelhof.de
info@caritas-hoevelhof.de

Wohn- und Pflegeheim „Haus Bredemeier“

Anna Dusch
Tel. 98 93-135
heimleitung@
caritas-hoevelhof.de

Ehrenamtliches Engagement

Bettina Reller-Wiese
Tel. 98 93-0
Beratung@
caritas-hoevelhof.de

Tagespflege

Carmen Stein
Tel. 98 93-153
LeitungTagespflege@
caritas-hoevelhof.de

Ambulante Pflege/ Betreuung/ Wohngemeinschaften

Guido Dlugaj, Natalie Tittel
Tel. 93 83 94-13
93 83 94-12
Fax 93 83-94 20
Mobil 0171/5 06 43 82
leitung-sozialstation1@
caritas-hoevelhof.de

Hospizgruppe

Anita Matyssek
Tel. 0160/92 24 05 18
Hospiz@
caritas-hoevelhof.de
Hospizsprechstunde:
Dienstags von 16 – 18 Uhr
Das nächste Treffen der Hospiz-
gruppe findet am Dienstag,
03.06. um 18 Uhr an der
Allee 56 statt.

Spendenkonto

Für alle Bereiche bitte
Verwendungszweck angeben:
VB Delbrück-Rietberg e.G., IBAN:
DE60 4786 2447 7814 6026 00
BIC: GENODEM1RNE



„Einen Engel ohne Flügel nennt man Mutter“:
In der Mottowoche zum Muttertag wurde vieles geboten.

MOTTOWOCHE ZUM MUTTERTAG

Im Caritas-Altenzentrum wurde nicht nur der Muttertagssonntag mit einem besonderem Verwöhnmenü - auch für die Herren - gefeiert, sondern gleich eine ganze Woche dem Gedenktag aller Mütter gewidmet: Neben Gedächtnis- und Rätselrunden zum Thema, Bastelangeboten gemeinsam mit Schülern der Franz-Stock-Realschule, Gedichten, Bewegungsangeboten mit Herzluftballons und stimmungsvoller Harfenmusik, stand vor allem das Backen von Plätzchen in Herzform ganz hoch im Kurs. ■

GEMEINSAM WACHSEN, GEMEINSAM LEBEN

Lesung über Integration, Toleranz und ehrenamtliches Engagement

- Evelyne Waithira Müller liest aus ihrem Buch „**Frau Müller, die Migrantin**“
- Wann? **08.07.2025** um 18:00 Uhr
- Wo? Caritas-Altenzentrum Hövelhof
- **Eintritt frei**, es wird um eine Spende für den Ambulanten Hospizdienst gebeten
- **Anmeldung** bitte bis zum 27.06.2025



weitere Infos zum Buch unter:
bonifatius-verlag.de

Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V.
Allee 56, 33161 Hövelhof | Tel.: 05257 / 9893-0 | info@caritas-hoevelhof.de

AUSFLUG DER AMBULANTEN BETREUUNG

Der Ausflug führt am 12. Juni zur Furlmühle, auch genannt Hammersmühle am Furlbach, zu der auch das Haus des Müllers Hammer gehört und als technisches Denkmal besucht werden kann. Die Ausflügler nehmen an einer Führung teil und stärken sich danach im Café Klüter in Verl. Los geht es um 13.30 Uhr an der WG, Dr.-Sonnenschein-Straße. Informationen gibt es bei Andrea Friede, Tel. 9 36 01 82, oder dem ambulanten Pflegeteam, Tel. 93 83 94 13.

KOSTENFREIE BERATUNGEN



Sprechstunden im
Altenzentrum, Allee 56:

OFFENE SPRECHSTUNDE

„Alles was im Alter und bei Pflegebedürftigkeit wichtig ist“, jeden Montag von 16.30–18.30 Uhr (Allee 56)

DEMENTZBERATUNG

Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit dementiellen Veränderungen nach Vereinbarung mit Frau Bettina Reller-Wiese, Tel. 98 93-0 oder beratung@caritas-hoevelhof.de.

STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

Der nächste Stammtisch für pflegende Angehörige findet am 2. Juni von 18.30 bis 20 Uhr im Haupthaus an der Allee 56 statt. An diesem Termin geht es um die Themen Erste Hilfe in einer Notfallsituation (Referent: Rettungssanitäter Oliver Schnake) sowie Mobilisierungshilfen und pflegerische Tipps.

ESSEN IM CARITAS ALTENZENTRUM



Für externe Gäste: **Frühstück**: Tischbuffet auf Anfrage (Erw. 9,50 €, Kinder 4,75 €) **Mittagstisch**: 12 – 13 Uhr; Mittagessen (incl. Suppe, Salat, Nachtisch und Mineralwasser) 8,80 €. | Essensmarken können am Empfang erworben werden (8.30 – 12.30 Uhr / 14 – 17 Uhr). Gruppen werden um Anmeldung gebeten.

SJC MINIKICKER-SPIELFEST UND FAMILIENFLOHMARKT



Das Sportgelände des SJC Hövelriege verwandelt sich am Freitag, 28. Juni, in einen Treffpunkt für junge Fußballtalente und Familien. Von 10 bis 13 und 14 bis 17 Uhr findet das Minikicker-Turnier des Kreises Paderborn statt. Auf dem Rasen messen sich die jüngsten Kicker in zahlreichen Spielen.

Parallel dazu organisiert das Team des Interkulturellen Zentrums Hövelriege gemeinsam mit der Gleichstellungsgruppe des Vereins einen Familienflohmarkt auf dem Vereinsgelände. Dieser findet von 10 bis 13 Uhr statt und lädt zum Stöbern, Tauschen und Plaudern ein.

Interessierte Verkäuferinnen und Verkäufer können sich per E-Mail an flohmarkt@sjc-hoewelriege.de anmelden. Die Standgröße beträgt maximal fünf Meter, Kleiderstangen sind erlaubt. Der Ort ist nicht überdacht, Aufbau ab 9 Uhr. Die Standgebühr sind entweder ein mitgebrachter Kuchen oder zehn Euro. ■

Der Hühnerstall ist die neueste Attraktion der Kita.



HÜHNER ZIEHEN IN RIEGER KITA EIN

Pünktlich zum Frühlingsbeginn war es so weit: In der Kindertageseinrichtung Herz Jesu in Riege, die zur Hochstift GmbH gehört, ist ein lang ersehnter Wunsch in Erfüllung gegangen. Gemeinsam mit der engagierten Elternschaft hat die Kita einen Hühnerstall errichtet und es sind drei muntere Hühner eingezogen. Mit großer Vorfreude hatten Kinder, Erzieherinnen und Erzieher dem Projekt entgegengefeibert. Der Bau des Hühnerstalls wurde mit viel Tatendrang, Herzblut und Teamgeist verwirklicht. Die Hühner Hildegard, Henriette und die Schöne haben sich gut eingelebt und sind bereits zu Lieblingen der Kinder geworden.

Die tierischen Mitbewohner bereichern den Kita-Alltag auf vielfältige Weise. Die Kinder erleben hautnah, was es bedeutet, Verantwortung zu übernehmen - sei es beim Füttern, Pflegen oder beim täglichen Sammeln der Eier. Die Hühner bieten eine tolle Möglichkeit, den Kindern den Kreislauf der Natur anschaulich näherzubringen.

Großer Dank ging an die Eltern, die das Projekt mit Spenden, helfenden Händen und viel Engagement unterstützen. ■



Jetzt Teil des Westfalia-Teams werden!

Mitarbeiterin Telemarketing (m/w/d)

Hövelhof | Minijob oder Teilzeit | Ab sofort

Kommunikation als Schlüssel zum Erfolg – Du gestaltest unsere ersten Kontakte!

Westfalia Spielgeräte entwickelt und produziert hochwertige Kinderspielplatzgeräte aus Recycling-Kunststoff – langlebig, sicher und umweltfreundlich. Unsere Kunden sind Kommunen, Wohnungsbaugesellschaften, Kindergärten und Schulen.

Deine Aufgabe ist es, den ersten Kontakt herzustellen, Interesse zu wecken und gezielt Termine für unseren Außendienst zu koordinieren. Mehr über uns: www.westfalia-spielgeraete.de/karriere

Christina Hölscher | Kundenbetreuung
05257/98891-350 | www.westfalia-spielgeraete.de



AN- UND VERKAUF

Brennholz getrocknet u. gesiebt zu verkaufen. Tel. **0 52 57/46 37**

Kaufe alte Ölgemälde, Möbel, Zinn, Bestecke, Militaria, Schmuck, Jagd, Bernstein, Spielzeug, Münzen, Briefmarken, Bronzen, Porzellanfiguren, uvm. Freue mich über jeden Anruf U. Tallgauer, Lipperreihe, Tel. **0 52 02/7 34 06**

IMMOBILIENMARKT

Ackerland, Weideland, Wald- oder Forstfläche zu kaufen gesucht. Auch mit laufenden Pacht- oder Nutzungsverträgen. Tel. **0151/54 64 06 59**

Rentnerin sucht Wohnung in Hövelhof nahe Ort im Erdgeschoss mit Terrasse bis 650 Euro warm. Tel. **0 52 57/48 98 36**. Ich würde mich über Angebote freuen.

Rentnerin sucht 2-3 ZKBB in Hövelhof-ZENTRUM (1. Etage oder Aufzug). Freundl. Angebote unter Tel. **0157/35 38 63 72** oder **0521/5 57 85 65**.

Wir suchen eine WG, 2-3 ZKBB/ Garten/Aufzug oder Erdgeschoss in Hövelhof. Keine Tiere, langfristige zu mieten. Gerne alles anbieten, kurzfristiger Einzug mögl. Tel. **0 52 57/9 37 86 99**

Whg. in Hövelriege (Bhf.), 93 m², 1. Etage, 3 Zi., (offener Wohn-/ Essbereich), Küche, Bad (Wanne + Dusche), Gäste-WC, SW-Balkon, Keller, Garage u. Waschkeller in wärmedämmten, gepflegten, ruhigen 3 Familienhaus zum 01.08. oder später zu vermieten. Weitere Infos: Tel. **0 52 57/28 68**

STELLENMARKT

Putzstelle auf Minijob Basis zu vergeben. Tel. **0 52 57/13 93**

Reinigungskraft, flexible Arbeitszeit in Hövelhof, Tel. **0172/ 9 25 33 08**

Nebenjob, leichte Tätigkeiten rund um Haus und Garten auf Minijob Basis gesucht. Tel. **0 52 57/ 13 93**

Das Salvator Kolleg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Reinigungs- und Hauswirtschaftskraft mit einem Beschäftigungs-

umfang von 12,5 Wochenstunden. Eine Erweiterung der wöchentlichen Arbeitszeit zu einem späteren Zeitpunkt ist denkbar. Salvator Kolleg, Salvatorstraße 45, 33161 Hövelhof. Tel. **052 57/ 503-0**

DIENTLEISTUNGEN

Trennungen, Lebenskrisen, bestimmte Probleme wiederholen sich immer wieder. Erfahrene Heilpraktikerin – Psychotherapie kann Ihnen helfen, probieren Sie es aus (auch online möglich). www.integrative-psychotherapie.net. Tel. **0160/6 38 28 20**

Ich biete Gartenarbeit an, wie Rasen mähen, Hecken schneiden, Unkraut entfernen, Pflasterarbeiten, Baggerarbeit, Neupflanzungen, Rollrasen, Rohrverlegung, Zaunbau, Gartenjahrespflege, Terrassen, Gartenneugestaltungen u.v.m. Ihr Gärtner: Tel. **0179/2 60 34 03**

Ich biete Ihnen: Hecken- und Strauchschnitt, Baum- und Strauchpflege, Rasen mähen, Beete pflegen, Unkraut entfernen, Montage von Gartenzaun, Pflaster reinigen u.v.m. Ihr Gärtner: Tel. **0160/95 44 92 64**

Lehrer/Dozent für Dt. u. Engl., für Schule/Ausbildung/Beruf (18 Euro/60 Min.) Tel. **0176/ 20 84 12 07**

Zoff zw. Junior u. Senior im Betrieb? Generationen-Coach hilft schnell u. preisw., Tel. **0176/ 20 84 12 07**

VERSCHIEDENES

Heilpraktikerin Psychotherapie Marion Welschhof – Lösungsfok. Kurzzeittherapie – Autogenes Training – Klangmassagen – Meditationen – Walking-In-Your-Shoes: www.integrative-psychotherapie.net. Tel. **0160/ 6 38 28 20**

Schöne FW in Dahme/Ostsee für max. 4 Pers. zu vermieten. 5. Et., Meerblick, Schwimmbad i.H., Fahrstuhl, TG, Balkon, 300 m z. Strand. Freie Zeiten: 24.5.-28.5., 28.6.-5.7., 16.8.-7.9.. rudolfdriller@aol.com oder Löwen-Apotheke Delbrück. Tel. **0 52 50/98 29 50**

MIELE gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180,- bis 450,- €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre. Tel. **0 52 57/60 81** ab ca. 18 Uhr

TeleSon Energieberatung Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge. H. J. Meier. Tel. **0163/4 09 00 02** (ab 17 Uhr)

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 10,- €. Tel. **0 52 57/ 93 61 90**

Absetzmulden für gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis. Borgis Verwertungen. Tel. **0 52 05/7 25 53**

Feiern Sie doch einfach im Bürgerhaus Espeln! Wir bieten Ihnen die passenden Räumlichkeiten für Geburtstage, Hochzeiten, Familienfeiern und vieles mehr... www.buergerhausespeln.de. Tel. **0160/92 34 03 78**

Seglingshof
Sie planen eine Hochzeit,
Tagung oder Familienfeier?

Wir bieten Ihnen das passende Ambiente in unserem alten Fachwerkhaus mit dem persönlichen Stil.

*Familie Heihoff, Seglingsweg 18
33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de*

Wasserpumpen Service
für Haus Hof + Garten

Kolbenpumpen Kreiselpumpen

Installation - Reparatur - Verkauf

Dieter Meiwes

Rosenstr. 9, 33161 Hövelhof
Tel. **0151 / 17477315**

Seit über 30 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß für den gesamten Wohnbereich
Tischlerei Thomas van Holt
Tel. 05257/5548 oder 6568
www.tischlerei-vanholt.de

Click-Vinyl-Aktion
Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm
Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen
Aktionspreis 26,95€/m²
inkl. Unterlage
SCHÄFERS
Fussboden GmbH
Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen
☎ 05250-982900


Höpfl's
Haus- & Hofservice
Räumen - Pflegen - Fegen
• Hausmeisterdienste
• Gartenpflege
www.hoepfl-service.de
Tel. 0173/9441327

VORWERK
Ihr Kundenberater vor Ort
Konrad Woitzyk
Tel. **01 73 - 3 12 67 64**
Tel. **0 52 52 - 94 00 38**

FLOHMARKT
SCHÜTZEN- & BÜRGERHAUS HÖVELHOF
➔ **01.06.2025**
10-16 UHR
INFOS UNTER **0171.8667361**

KLEINANZEIGEN
PREISE UND ANZEIGENANNAHME:
www.hoewelhofer-rundschau.de

Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk, Holzbalkendecken und Dachschrägen.
Firma Hiltcher 05242 36225 www.wenigerheizen.net



WEY WITT DÄT PLATTDÖUTSKE NICH VERKUMEN LOTEN

Die Geschichte vom „Neinhorn“ wird als Puppentheater im Heimatzentrum Senne am Dienstag, 10. Juni, gezeigt. Zum Inhalt: Ein kleines Einhorn wird von allen verwöhnt. Allerdings benimmt es sich eigenartig, denn es sagt immer „Nein“, so dass es nur noch „Neinhorn“ genannt wird. Irgendwann verlässt es seine kleine heile Welt und trifft auf weitere witzige Tiere mit eigenartigen Namen. ■

Vorstellungen sind für 15 und 17 Uhr geplant, Einlass ist jeweils 30 Minuten vorher. Für Kinder ab zwei Jahren, Spieldauer: 45 Minuten. Der Eintrittspreis beträgt 13 Euro an der Tageskasse.

+ JUNI +

WIR GRATULIEREN!

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

DIAMANTENE HOCHZEIT	01.06.	Christel und Heribert Bonke
92 JAHRE	03.06.	Irmgard Altemeier
94 JAHRE	07.06.	Maria Seifert
97 JAHRE	08.06.	Karl Herting
85 JAHRE	08.06.	Christa Auster
85 JAHRE	11.06.	Josef Merschmann
94 JAHRE	15.06.	Maria Pfeil
95 JAHRE	16.06.	Heinrich Rünenbrink
GOLDENE HOCHZEIT	17.06.	Gabriele und Michael Rouse
96 JAHRE	22.06.	Wilhelmine Heimann
80 JAHRE	25.06.	Maria Nolte
85 JAHRE	29.06.	Johannes Meyer
94 JAHRE	30.06.	Maria Christine Schmelter



Immobilien Lakämper



Wir wünschen allen schöne **Schützenfesttage!**

05207 - 958 47 40
immobilien-lakaemper.de



Monika Schniedermann

Ihr Floristik-Fachgeschäft für individuelle Trauerfloristik

- Kreative Floristik
- Ideen-Sträuße
- Hochzeitsfloristik
- Blumen Service
 - Keramik
- Pflanzenarrangements
- Geschenkartikel
- Florale Eventdekorationen



Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9.00 - 12.30 u. 14.30 - 18.30
Samstags: 09.00 - 14.00

www.stilundbluete-hoewelhof.de



Rat und Hilfe im Trauerfall Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

- Alle Bestattungsarten
- Traueranzeigen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge



- Statt Karten -



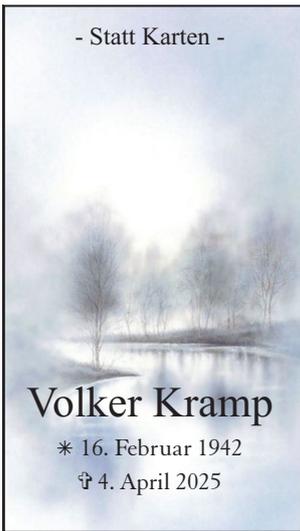
**KATHARINA
VONDERHEIDE**
geb. Hils
* 2. Januar 1937
† 17. April 2025

**AUS UNSEREM LEBEN BIST DU GEGANGEN,
IN UNSEREN HERZEN BLEIBST DU FÜR IMMER!**

Danke sagen wir allen, die ihr im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten, mit ihr fröhliche und schmerzliche Stunden verbrachten, die in stiller Trauer mit uns fühlten und ihre Anteilnahme und Verbundenheit auf vielerlei Weise zum Ausdruck brachten.

**Kathrin, Anja, Kornelia,
Reinhold, Barbara, Ralf**

- Statt Karten -



Volker Kramp
* 16. Februar 1942
† 4. April 2025

Überall sind Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an dich erinnern.

Abschied nehmen heißt:
Gedanken kreisen zu lassen, die Zeit ein wenig
anzuhalten, traurig zu sein und den nahen Menschen
in liebevoller Erinnerung zu behalten.

Wir danken von Herzen für die Zeichen liebevoller
Anteilnahme und Verbundenheit.

Im Namen aller Angehörigen:
Bernadette Kramp

Hövelhof, im Mai 2025

Cafe
am Friedhof

Trauergesellschaften
Familienfrühstück · Geburtstagsfeiern

Inh. Christian Koj
Am Friedhof 1 · 33161 Hövelhof

Jetzt Termin buchen unter
Telefon 01 71 / 124 93 42



Familienfrühstück
14,90 € p.P.

Dunschen
Grabmale & Bestattungen

Der Tod gehört zum Leben.



Industriestraße 49
33161 Hövelhof
Tel. 0 52 57-14 82
(Tag & Nacht erreichbar)
E-Mail: bestattungen@
dunschen-hoewelhof.de

- Trauerfloristik
- Café am Friedhof

www.dunschen-hoewelhof.de

IM
TRAUERFALL
IMMER AN
IHRER SEITE!

BESTATTER
Zertifiziert und
vom Handwerk geprüft

SIMON-RELARD
BESTATTUNGSHAUS

Allee 45 • Hövelhof
Tel. (0 52 57) 40 24
info@simon-relard.de
www.simon-relard.de

*Und seine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lüfte, als flöge sie nach Haus.*

Friedhelm Knittel

* 10. Mai 1937 † 22. April 2025

Wir bedanken uns bei allen,
die Friedhelm im Leben Freundschaft, Verbundenheit und Achtung schenken,
sich mit uns in unserer Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme
in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten,
besonders auch bei dem Praxisteam Dr. Krois in Hövelhof.

Mia, Olaf und Christian mit Familien

Bestattungen Dunschen, Hövelhof

Statt Karten

Nichts ist mehr so, wie es einmal war, alles ist anders geworden.
Es gibt keinen Tag ohne Gedanken an Dich. Du fehlst mir jeden Tag!
Ich hätte so gerne noch mehr Zeit mit Dir verbracht!

Hans-Dieter Nelling

* 13. August 1959 † 9. April 2025

Danke für ein stilles Gebet; für tröstende Worte,
geschrieben oder gesprochen; für einen Händedruck, wenn
die Worte fehlten; für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft
und das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte.

Marie-Luise Nelling



APOTHEKEN-NOTDIENST

JUNI

- 01. Hatzfeld-Apotheke i. Mastbruch**
Schloß Neuhaus | 05254/3825
- 02. Bären Apotheke**
Verl | 05246/702828
- 03. Rats-Apotheke**
Bad Lippspringe | 05252/99988
- 04. Fürst-Wenzel-Apotheke**
Kaunitz | 05246/1617
- 05. Rosen-Apotheke**
Ostenland | 05250/52238
- 06. Kreuz-Apotheke**
Delbrück | 05250/53291
- 07. Vennhof-Apotheke**
Sennestadt | 05205/3222
- 08. Apotheke am Mühlenhof**
Schloß Neuhaus | 05254/99780
- 09. Pollhans-Apotheke**
Schloß Holte | 05207/921334
- 10. Heide-Apotheke**
Augustdorf | 05237/7481
- 11. Sonnen-Apotheke**
Delbrück | 05250/970500
- 12. Ems-Apotheke**
Hövelhof | 05257/2345
- 13. Eichen-Apotheke**
Hövelhof | 05257/934541
- 14. Senne-Apotheke**
Hövelhof | 05257/98560
- 15. Thune-Apotheke**
Sennelager | 05254/935050
- 16. Marien-Apotheke**
Delbrück | 05250/99460
- 17. St. Joseph-Apotheke**
Westenholz | 02944/1499
- 18. Rats-Apotheke**
Bad Lippspringe | 05252/99988
- 19. St. Dionysius-Apotheke**
Elsen | 05254/6112
- 20. Senne-Apotheke**
Augustdorf | 05237/97070
- 21. Safari-Apotheke**
Schloß Holte | 05207/9251951
- 22. Heide-Apotheke**
Augustdorf | 05237/7481
- 23. Apotheke am Holter Kirchplatz**
Schloß Holte | 05207/995959
- 24. Senne-Apotheke**
Hövelhof | 05257/98560
- 25. Pollhans-Apotheke**
Schloß Holte | 05207/921334
- 26. Hubertus-Apotheke**
Schloß Holte | 05207/921223
- 27. Apotheke am Markt**
Stukenbrock | 05207/920947
- 28. Apotheke am Mühlenhof**
Schloß Neuhaus | 05254/99780
- 29. Ems-Apotheke**
Hövelhof | 05257/2345
- 30. Residenz-Apotheke**
Schloß Neuhaus | 05254/2150



TECHNISCHE HILFE IM FALL DER FÄLLE

Defibrillator im Rieger Frischmarkt

Ein Defibrillator kann in Notfällen Leben retten. Ein solches Gerät steht jetzt auch in Riege zur Verfügung. Die Dorfgemeinschaft Riege/Hövelriege konnte auf Initiative von Andreas Holz einen Defibrillator bereitstellen.

Interessierte können sich im Frischmarkt Ilsen an der Detmolder Straße in Riege unter Vorlage des Personalausweises und gegen eine einmalige Gebühr von fünf Euro die Nutzung per Chipkarte sichern. Im Notfall kann dann jeder Registrierte zu jeder Zeit mit der Karte auf das Angebot zugreifen.

Der Defibrillator gibt laut Mitteilung klare Sprachanweisungen, eine Einweisung sei daher nicht nötig. „Kampf dem Herztod, machen sie von unserem Angebot Gebrauch“, appellieren die Verantwortlichen der Dorfgemeinschaft.



Auto - Fahrdienste TAXI

Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)
im Rollstuhl und liegend
im Krankenliegewagen (KTW)

Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00

AUF EINEN BLICK

ALLGEMEINMEDIZIN

- Dr. Sondermann &
Dr. Smolnik 9 85 10
Gesundheitszentrum
Mergelweg: Dr. Froese,
Dr. Krois & Dr. Behrends . 9 32 700
Dr. Dr. G. Schneider,
Dr. M. Schneider,
S. Callauch,
Dr. E. Rikus-Dee,
Dr. S. Folz, A. Reinert &
S. Manikandan, MBBS . . 93 80 00

FRAUENHEILKUNDE UND GEBURTSHILFE

- Dr. Rodenkirchen &
Dr. Richter 67 25

INTERNISTEN

- Dr. Klawohn 29 48

ZAHNÄRZTE

- Klufmöller & Kollegen . . . 28 28
Hanna 54 94
Sadek 66 02
Dr. Schmidt &
Dr. Düsterhus 32 80
Dr. Witte &
T. Wüstenbecker 49 90

HEBAMMEN

- Bonke 0170/4 62 40 01
Gehrke-Pietsch 13 32

TIERÄRZTE

- Dr. Kluge 55 05
Dr. Meier-Löhr 67 71



Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn
Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung
von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40



Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.wkwf.de oder Tel. (08 00) 00 22 88 3, Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

HAUS DER MÖGLICHKEITEN

Dieses Einfamilienhaus wächst mit Ihren Bedürfnissen und bietet Raum für jede Lebensphase



EFH ca. 128 m² Wfl., 2 Vollgeschosse, Vollkeller, zzgl. Anbau m. ca. 66 m² gewerbl. NF, aktuell ideal f. Praxis o. Büro, eine Umnutzung in Wohnraum ist mit dem Bauamt Hövelhof abzuklären, Bj. ca. 1964 und 1991, Gas-Zentralheiz. v. 2015, gepflegt, teilw. modern., ca. 766 m² Grdst., idyllischer Garten, Tandemgarage, BA: Gas (BJ 2015), 203,60 kWh(m².a), EEK G, Freist. na. Absprache, Hövelhof, KP 479.000 €, Objekt-Nr. 2025-sb-0229



Immobilienvermittlung mit ♥

Ernst-Buschmann-Str. 2
33330 Gütersloh
05241 . 400 00 80
info@billes-immobilien.de
www.billes-immobilien.de



Bettina Lienekampf
und Simone Bille



HÖVELHOFER RUNDSCHAU

IMPRESSUM

HERAUSGEBER & REDAKTION

Verkehrsverein Hövelhof e.V.

Geschäftsstelle in der Tourist-Information
Schloßstraße 11 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257 5009-863 | Fax 05257 5009-869
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
www.hoevelhofer-rundschau.de

V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer

ANZEIGEN-BERATUNG

Sandra Joachim

Anzeigenberaterin | Tel. 0170 8557528
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Reinhold Brunnert

Anzeigenberater | Tel. 0170 9534564
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste Juli 2022.



Druck: Lindhauer Druck & Medien

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 10.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof (u. a. Rathaus, Tourist-Info, Banken, Lüning-Märkte, Frischmarkt Riege, Landtechnik Schiermeier) und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 30. Juni 2025

LUFTIG KÜHLES SCHLAFKLIMA

*gilt nicht auf bereits reduzierte Artikel



**AKTION
BIS
5. JULI**



Bambus-Steppbett:

sehr leicht und angenehm weich
100% Viscose-Füllung (Bambus),
reines Naturprodukt,
Bezug: feinstes Mikrosatin,
100% Baumwolle

Kuschelbett

bauschtig leichte Faserfüllung,
anschmiegsam, bis 60° waschbar
in 4 Wärmestufen verfügbar - von
extraleicht bis duowarm

**20 %
auf Sommerbetten***

**Klimafaser - Kamelhaar
Daune - Bambus - Seide
Leinen**

**125
JAHRE
Lüke**

DAS BETTENHAUS

DI. - FR. 9 - 13 & 15 - 18.30 SA. 9 - 13 MO. GESCHLOSSEN

Bahnhofstraße 31 33758 Schloß Holte-Stukenbrock Tel.: 05207-88640 Mail: info@bettenhaus-lueke.de www.bettenhaus-lueke.de